

# KENWOOD

## KDC-W6527SE KDC-W6527 KDC-W657

---

CD-RECEIVER

### BEDIENUNGSANLEITUNG

KENWOOD CORPORATION



© B64-2880-00/00 (EW)

PG  
CH 01

# Inhalt

---

|  |           |   |
|--|-----------|---|
| <b>Sicherheitshinweise</b>   | <b>3</b>  | Magazin-Zufallswiedergabe<br>Ordnersuche<br>Eingabe eines Disc-Namens (DNPS)<br>Anzeige des CD-Textes oder MD-Titels<br>CD-Suche mit Disc-Namen-Anzeige (DNPP; Disc Name Preset Play) |
| <b>Hinweise</b>  | <b>5</b>  |   |
| <b>Hinweise zum Abspielen von MP3- und WMA-Dateien</b>   | <b>6</b>  |   |
| <b>Über CDs</b>  | <b>8</b>  |   |
| <b>Allgemeine Funktionen</b>   | <b>9</b>  |   |
| Ein- und Ausschalten<br>Auswählen der Quelle<br>Lautstärke<br>Lautstärkeabsenkung<br>System Q<br>Klangeinstellungen<br>Lautsprecher-Einstellung<br>Umschalten des Display-Modus<br>Obere Textdisplay-Bereichsauswahl<br>Untere Textdisplay-Bereichsauswahl<br>Pegelmesser-Displaybereichsauswahl<br>Auswählen der Bezeichnung für den AUX-Eingang<br>Subwoofer-Ausgang<br>Frontblenden-Winkel-Einstellung<br>Abnehmbare Frontblende<br>Telefon-Stummschaltung  |           |   |
| <b>Tuner-Funktionen</b>  | <b>16</b> |   |
| Senderabstimmung<br>Direkteingabe der Empfangsfrequenz<br>Senderspeicher<br>Automatischer Senderspeicher<br>Abruf der Senderspeicher   |           |   |
| <b>RDS-Funktionen</b>  | <b>18</b> |   |
| Verkehrsinformationen<br>Durchlaufende Anzeige des Radiotextes<br>Wahl der Programmart (PTY)<br>Speichern von Programmarten<br>Ändern der Sprache für die PTY-Funktion   |           |   |
| <b>Steuerung der CD/MP3/WMA/Disc-Funktionen</b>  | <b>21</b> |   |
| MP3- und WMA-Wiedergabe<br>Wiedergabe eines CD-/MD-Wechslers<br>Schneller Vor- und Rücklauf<br>Titel-/Dateisuche<br>Discsuche/Ordnersuche<br>Direkte Titel-/Dateisuche<br>Direkte Discsuche<br>Titel-/Datei-/Disc-/Ordner-Wiederholung<br>Scan-Wiedergabe<br>Zufallswiedergabe   |           |   |
| <b>Menü-Steuerung</b>  | <b>25</b> |   |
| Menü-Steuerung<br>Sicherheitscodes<br>Tastenton<br>Manuelle Einstellung der Uhr<br>Synchronisieren der Uhrzeitanzeige<br>"Gesperrt"-Anzeige (DSI)<br>Einstellen der Tasten-Beleuchtung<br>Dimmer<br>System Q-Einstellung<br>Umschalten des Vorerstärkerausgangs<br>Stummschaltung der integrierten Verstärker<br>Dual Zone-Funktion<br>Einstellung der Dual Zone-Funktion<br>B.M.S. (Bass Management System)<br>Einstellung der B.M.S.-Scheitelfrequenz<br>Nachrichteneinblendungen mit Timeout-Funktion<br>Regionalsendersuche<br>Abstimmungsmodus<br>Automatischer Senderspeicher<br>AF (Alternative Frequency)<br>"Region Restrict"-Funktion<br>(Regionenbeschränkungs-Funktion)<br>Automatische Verkehrsfunk-Suche<br>Mono-Empfang<br>Externe Display-Steuerung<br>Textdurchlauf<br>Integrierter Zusatzeingang (AUX)<br>Automatische Abschaltung<br>CD-Lese-Einstellung<br>AMP-Steuerung |           |   |
| <b>Grundlegende Fernbedienungsfunktionen</b>   | <b>32</b> |   |
| <b>Zubehör/ Hinweise zum Einbau</b>  | <b>34</b> |   |
| <b>Anschlußdiagramm</b>  | <b>35</b> |   |
| <b>Einbau</b>  | <b>37</b> |   |
| <b>Herausnehmen des Geräts</b>   | <b>38</b> |   |
| <b>Fehlersuche</b>   | <b>39</b> |   |
| <b>Technische Daten</b>  | <b>42</b> |   |

## ⚠️ WÄRNUNG

### Zur Vermeidung von Bränden und Verletzungen beachten Sie bitte die folgenden Hinweise:

- Befestigen Sie das Gerät sicher im Einbauschacht, damit es bei einem Unfall nicht durch das Wageninnere geschleudert wird.
- Verwenden Sie bei Verlegung des Betriebsstrom-, Speicherschutz- und Massekabels besonders strapazierfähige und speziell für die Installation im Auto angebotene Kabel mit einem Leitungsquerschnitt von mindestens 0,75 mm<sup>2</sup> (AWG 18).
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (Münzen, Nadeln, Werkzeuge etc.) ins Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Schalten Sie das Gerät bei Geruch- oder Rauchentwicklung sofort aus und suchen Sie einen KENWOOD-Fachhändler auf.
- Bitte berühren Sie nicht die Frontblende, während sie sich dreht. Es besteht die Gefahr, dass Ihre Finger zwischen Frontblende und Gerätekassis geraten könnten.
- Das Gerät verfügt über Glasbauteile, die durch Sturz oder Schlag beschädigt werden könnten.

## ⚠️ ACHTUNG

### Bitte beachten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen, damit Ihr Gerät stets einwandfrei funktioniert:

- Betreiben Sie das Gerät ausschließlich mit 12-Volt-Gleichstrom und negativer Masseverbindung.
- Entfernen Sie nicht die oberen oder unteren Gehäuseabdeckungen.
- Schützen Sie das Gerät vor direkter Sonneneinstrahlung, zu hohen Temperaturen, Feuchtigkeit, Spritzwasser und Staub.
- Setzen Sie die abnehmbare Frontblende und ihr Schutz-Etui keinem direkten Sonnenlicht und zu hohen Temperaturen aus und schützen Sie sie vor Feuchtigkeit, Spritzwasser und Staub.
- Die abnehmbare Bedieneinheit ist ein Präzisionsteil und enthält empfindliche Elektronikbausteine. Behandeln Sie sie daher äußerst sorgfältig.
- Berühren Sie nicht die Metallkontakte an der abnehmbaren Frontblende und am Radioeinschub.
- Achten Sie beim Austauschen einer Sicherung darauf, dass der Wert der Sicherung mit den Angaben am Gerät übereinstimmt. Sicherungen mit einem falschen Wert können Fehlfunktionen verursachen oder zur Beschädigung des Geräts führen.
- Unterbrechen Sie vor dem Austauschen einer Sicherung zunächst die Kabelverbindungen, um Kurzschlüsse zu verhindern.
- Achten Sie bitte darauf, dass keine Gegenstände zwischen Frontblende und Gerätekassis fallen.
- Versuchen Sie bitte nicht, die Blende von Hand zu drehen. Sonst lassen sich Fehlfunktionen nicht ausschließen.
- Wenn sich die Frontblende einmal nicht wie gewohnt wenden sollte, versuchen Sie nicht, sie gewaltsam zu bewegen.
- Verwenden Sie für den Einbau ausschließlich die mitgelieferten Schrauben. Zu lange oder zu dicke Schrauben können das Gerät beschädigen.

# Sicherheitshinweise

## Über die an dieses Gerät angeschlossenen CD-Player/Disc-Wechsler

Die im Jahre 1998 oder später herausgebrachten KENWOOD Disc-Wechsler/CD-Player können an dieses Gerät angeschlossen werden.

Lesen Sie bezüglich anschließbare Disc-Wechsler/CD-Player den Katalog oder wenden Sie sich an Ihren Kenwood-Händler.

Beachten Sie bitte, dass die im Jahre 1997 oder früher herausgebrachten KENWOOD Disc-Wechsler/CD-Player und Disc-Wechsler anderer Hersteller nicht an dieses Gerät angeschlossen werden können.

Anschlüsse, die nicht unterstützt werden, können zu Beschädigungen führen.

Den O-N-Schalter bei anwendbaren KENWOOD Disc-Wechsler/CD-Player auf die "N"-Position stellen. Die verwendbaren Funktionen und die Informationen, die angezeigt werden können, variieren je nach angeschlossenem Modell.



- Bei einem falschem Anschluss von Autoradio und CD-Wechsler können Fehlfunktionen oder Defekte auftreten.

## LX-Bus-Anschluss

Der LX AMP und die Sensoreinheit können nicht gleichzeitig angeschlossen werden.

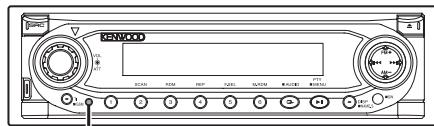
Sie müssen die Geräte jeweils einzeln anschließen.  
(Die Stromversorgung schaltet sich nicht ein, wenn Sie beide Geräte angeschlossen haben.)

## Geben Sie keine 8-cm-CD-Singles wieder

Wenn Sie eine 8-Zentimeter-CD-Single mit Adapter abspielen möchten, kann sich der Adapter für CD-Singles von der CD lösen und den CD-Spieler beschädigen.

## ANMERKUNGEN

- Sollten Sie Probleme bei der Installation des Geräts haben, lassen Sie sich von Ihrem KENWOOD-Fachhändler beraten.
- Falls Ihr Gerät nicht richtig zu funktionieren scheint, drücken Sie die RESET-Taste. Die RESET-Taste löscht alle individuellen Eingaben und stellt das Gerät auf die werkseitige Grundeinstellung zurück.  
Erst dann ist das Gerät wieder betriebsbereit. Lässt sich die Fehlfunktion auf diese Weise nicht beheben, wenden Sie sich bitte an Ihren Kenwood-Fachhändler.
- Falls der automatische Disc-Wechsler nicht funktioniert, drücken Sie bitte die Reset-Taste. Nun sollte ein normaler Betrieb möglich sein.



Reset -Taste

- Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen des Autoradio-Displays und der Frontblende dienen lediglich als Erklärungshinweise für die vielseitigen Einstellmöglichkeiten Ihres Geräts. Deshalb können sich geringfügige Abweichungen zwischen der Display-Darstellung Ihres Geräts und den Illustrationen in der Anleitung ergeben.

## Beschlagen der Laser-Linse

Bei kaltem Wetter kann die Laserlinse des CD-Spielers nach dem Einschalten der Fahrzeugheizung beschlagen. In diesem Fall lässt sich keine CD abspielen. Nehmen Sie dann die CD aus dem Gerät und warten Sie eine Zeitlang, bis der Beschlag abgetrocknet ist. Arbeitet der CD-Spieler nach 1-2 Stunden noch nicht richtig, wenden Sie sich an Ihren KENWOOD-Fachhändler.

## Hinweise

### Reinigung

Sollte die Frontblende Ihres Gerätes verschmutzt oder verstaubt sein, reinigen Sie die Blende nur mit einem weichen Tuch (z. B. Silikontuch). Bei stärkeren Verschmutzungen verwenden Sie bitte ein feuchtes Tuch und Neutralreiniger. Bitte nicht vergessen: Auch die Rückstände des Neutralreinigers müssen entfernt werden.



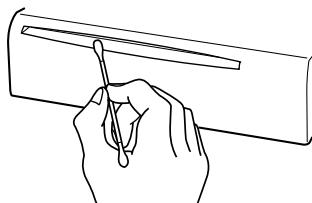
- Bei der Verwendung von Reinigungssprays kann eine Beschädigung der mechanischen Teile des Gerätes nicht ausgeschlossen werden. Rauhe Tücher und flüchtige Lösungsmittel wie Verdünner, Spiritus oder Alkohol zerstören die Blendenoberfläche oder den Aufdruck.

### Reinigen der Kontakte am Bedienteil

Reinigen Sie die Kontakte an der Rückseite des Bedienteils und an der Front des Einschubs mit einem trockenen, weichen Tuch.

### Reinigen des CD-Schachts

Im CD-Schacht sammelt sich mit der Zeit Staub an, der ab und an entfernt werden muss. Ein verschmutzter Schacht kann die CDs beschädigen.



### Kennzeichnung von Geräten mit Laser-Abtastern

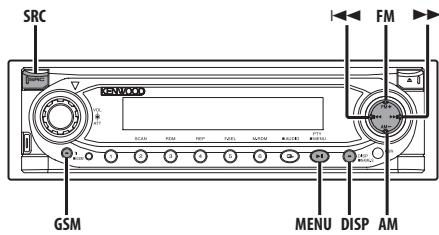
**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Dieser Aufkleber ist am Chassis oder Gehäuse angebracht und weist darauf hin, dass das Gerät mit einem als Class 1 eingestuften Laserstrahl arbeitet. Das bedeutet, dass durch den sehr schwachen Laserstrahl keine Gefahr durch gefährliche Strahlungen außerhalb des Geräts besteht.

Dieses Produkt wird weder vom Hersteller eines Fahrzeugs während der Produktion noch von einem professionellen Importeur eines Fahrzeugs in einen EU-Mitgliedsstaat eingebaut.

### Über die GSM-Freisprecheinheit

Lesen Sie hinsichtlich des Betriebsverfahrens die Bedienungsanleitung der GSM-Freisprecheinheit KCA-HF521 (im Handel erhältliches Zubehör), wenn diese angeschlossen ist. Die Positionen der zu drückenden Tasten sind nachfolgend angezeigt.



### Hinweis zur Entsorgung der Batterien :



Verbrauchte Batterien dürfen nach der Batterieverordnung nicht mehr mit dem Hausmüll entsorgt werden. Kenwood beteiligt sich daher am „Gemeinsamen Rücknahmesystem Batterien“ (GRS Batterien).

Werfen Sie verbrauchte Batterien unentgeltlich in die beim Handel aufgestellten Sammelbehälter. Auch bei Ihrem Fachhändler finden Sie einen Sammelbehälter für verbrauchte Batterien.

Auch Batterien, die in Geräten fest eingebaut sind, unterliegen diesen gesetzlichen Vorschriften.

## Hinweise zum Abspielen von MP3- und WMA-Dateien

Der KDC-W6527SE/ W6527/ W657 kann MP3 (MPEG1, 2 Audio Layer 3)/WMA wiedergeben. Nehmen Sie aber bitte zur Kenntnis, dass das akzeptable MP3/WMA-Aufnahmemedium und -Format beschränkt ist. Achten Sie beim Schreiben von MP3/WMA auf die folgenden Einschränkungen.

### Verwendbare Medien

Bei mit diesem Gerät verwendbaren MP3/WMA-Aufnahmemedien sind CD-ROMs, CD-Rs und CD-RWs. Wenn Sie eine CD-RW verwenden, sollten Sie eine vollständige Formatierung und keine Schnellformatierung durchführen, um eine Fehlfunktion zu verhindern.

### Verwendbare Medienformate

Die folgenden Formate sind für Medien verfügbar, die mit diesem Gerät verwendet werden. Die Höchstanzahl der für den Datei- und Ordnernamen zu verwendenden Zeichen einschließlich der Abgrenzung (".") und der Erweiterung mit ihren drei Buchstaben ist in Klammern angegeben.

- ISO 9660-Level 1 (12 Stellen)
- ISO 9660-Level 2 (31 Stellen)
- Joliet (64 Stellen; Bis zu 32 Zeichen werden angezeigt.)
- Romeo (128 Stellen; Bis zu 64 Zeichen werden angezeigt.)
- Langer Dateiname (200 Stellen; Bis zu 64 Zeichen werden angezeigt.)
- Maximale Anzahl der Stellen für einen Ordnernamen: 64 (Joliet; Bis zu 32 Zeichen werden angezeigt.)

Lesen Sie sich für eine Auflistung aller verfügbarer Zeichen bitte die Bedienungsanleitung der Schreibsoftware und den unten stehenden Abschnitt "Eingabe eines Datei- und Ordnernamens" durch. Hinsichtlich der Medien, die mit diesem Gerät reproduziert werden können, bestehen die folgenden Einschränkungen:

- Maximale Anzahl der Verzeichnis-Levels: 8
- Maximale Anzahl der Datei pro Ordner: 255
- Maximale Anzahl der Ordner: 50
- Maximale Anzahl der Dateien und Ordner: 512

MP3/WMA-Dateien, die in anderen als den oben angeführten Formaten aufgenommen worden sind, können unter Umständen nicht erfolgreich wiedergegeben werden und Dateinamen oder Ordnernamen werden eventuell nicht ordnungsgemäß angezeigt.

### Settings for your MP3/WMA encoder and CD writer

Do the following setting when compressing audio data in MP3/WMA data with the MP3/WMA encoder.

- Übertragungs-Bitrate: MP3: 8 —320 kbps  
WMA: 48 —192 kbps
- Abtastfrequenz  
MP3: 8, 11.025, 12, 16, 22.05, 24, 32, 44.1, 48 kHz  
WMA: 32, 44.1, 48 kHz

Wenn Sie Ihren CD-Brenner zur Aufnahme von MP3/WMA bis zur maximalen Disc-Kapazität verwenden, deaktivieren Sie zusätzliche Schriften. Wenn Sie eine leere Disc in einem Arbeitsgang beschreiben möchten, wählen Sie die Einstellung "Disc at Once", damit Sie die volle Kapazität ausnutzen können.



- Eine ordnungsgemäße Wiedergabe ist unter Umständen nicht möglich, wenn ein Bereich der Funktionen von Windows Media Player 9 oder höher verwendet werden.

### Eingabe der ID3-Markierung

Das anzeigenbare ID3-Tag ist ID3 Version 1.x. Den Zeichencode finden Sie in der Codeliste.

| 0 | 1      | 2     | 3     | 4         | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | A | B | C | D | E | F |
|---|--------|-------|-------|-----------|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 0 | 0 @ P  | · D   | ■     | °         | Δ | à | đ |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 1 | ! 1 A  | Q a q | i ±   | Á N á ñ   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 2 | " 2 B  | R b r | c ¢   | Á   O à o |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 3 | # 3 C  | S c s | £ ³   | Á   O à o |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 4 | \$ 4 D | T d t | ¤     | Á   O à o |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 5 | % 5 E  | U e u | ¥ µ   | Á   O à o |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 6 | & 6 F  | V f v | ! ¶   | Æ Ø æ ø   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 7 | ' 7 G  | W g w | § .   | Ç X ç +   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 8 | ( 8 H  | X h x | ♪ +   | E Ø è ø   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| 9 | ) 9 I  | Y i y | © !   | É Ú õ õ   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| A | * : J  | Z j z | ¤ ¤   | É Ú õ õ   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| B | + : K  | [ k { | » »   | É Ú õ õ   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| C | - < L  | l     | ¬ ¼ / | Í Ú õ õ   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| D | - : M  | m } } | ® ½ / | Í Ý Í Ý   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| E | - > N  | ^ n - | ® ¾ / | Í P   b   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| F | / ? O  | _ o ■ | ¬ ¼ / | Í B   Y   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |

### Eingabe der Datei- und Ordnernamen

Für Dateinamen und Ordnernamen können nur die Zeichen der Codeliste eingegeben und angezeigt werden. Wenn Sie für die Eingabe irgendwelche anderen Zeichen verwenden, werden Datei- und Ordner-Namen nicht ordnungsgemäß angezeigt. Je nach verwendetem CD-Brenner werden beide möglicherweise nicht korrekt angezeigt. Das Gerät erkennt und gibt ausschließlich MP3/WMA-Files wieder, die über die MP3/WMA-Erweiterung (.MP3/.WMA) verfügen.



- Eine Datei mit einem Namen, der Zeichen enthält, die nicht auf der Codeliste sind, wird möglicherweise nicht korrekt abgespielt.

### Schreiben von Dateien auf ein Medium

Wenn ein Medium eingelegt wird, das MP3/WMA-Daten enthält, überprüft das Gerät sämtliche Daten auf dem Medium. Wenn das Medium eine große Anzahl von Ordnern oder Dateien enthält, die nicht dem Format MP3/WMA entsprechen, nimmt es eine längere Zeit in Anspruch, bis das Gerät mit dem Abspielen von MP3/WMA beginnt.

Ferner kann es eine Weile dauern, bis das Gerät zur nächsten MP3/WMA-Datei weiterschaltet, oder eine Dateisuche oder Ordnersuche wird möglicherweise nicht einwandfrei ausgeführt.



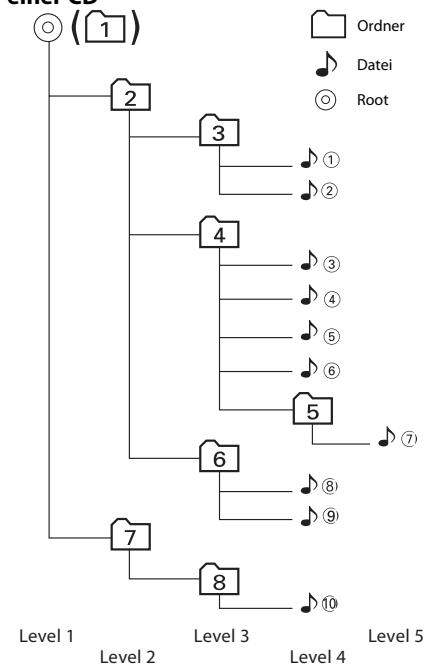
Das Laden eines solchen Mediums kann laute Geräusche produzieren und die Lautsprecher beschädigen.

- Versuchen Sie nicht, ein Medium mit einer MP3/WMA-Erweiterung abzuspielen, das eine nicht dem MP3/WMA-Format entsprechende Datei enthält. Das Gerät erkennt Dateien, die nicht dem Format MP3/WMA entsprechen, als MP3/WMA-Daten, wenn sie mit der MP3/WMA-Erweiterung versehen sind.
- Versuchen Sie nicht, ein Medium abzuspielen, das Daten enthält, die nicht dem Format MP3/WMA entsprechen.

### MP3/WMA-Abspielreihenfolge

Bei eingestellter Wiedergabe, Ordnersuche, Dateisuche oder Ordnerauswahl werden auf Dateien und Ordner in der Reihenfolge zugegriffen, in der sie vom CD-Writer eingeschrieben wurden. Aufgrund dessen kann es passieren, dass die zu erwartende Abspielreihenfolge nicht mit der Reihenfolge übereinstimmt, in der die Spuren oder Alben schließlich tatsächlich abgespielt werden. Sie können die Reihenfolge des Abspielens von MP3/WMA dadurch beeinflussen, dass Sie die Daten auf ein Medium wie beispielsweise eine CD-R schreiben und dabei die jeweiligen Dateinamen an ihrem Anfang mit Abspielsequenznummern - wie z.B. "01" bis "99", entsprechend Ihrem CD-Brenner - versehen. Zum Beispiel ist ein Medium mit der folgenden Ordner-/Dateihierarchie für die Ordnersuche, Dateisuche oder Ordnerauswahl bestimmt, wie nachfolgend angezeigt.

### Beispiel für die Ordner/Datei-Hierarchie einer CD



### Wenn eine Dateisuche bei Wiedergabe der Datei ♪④ ausgeführt wird...

| Drücken der Taste | (Gegenwärtige Datei: ♪④) |
|-------------------|--------------------------|
| ◀◀ Taste          | Anfang des Datei ♪④ → ♪③ |
| ▶▶ I Taste        | ♪⑤ → ♪⑥                  |

### Wenn eine Ordnersuche bei Wiedergabe der Datei ♪④ ausgeführt wird...

| Drücken der Taste | (Gegenwärtiger Ordner: ④) |
|-------------------|---------------------------|
| AM Taste          | ③ → ② → ① → ③ ...         |
| FM Taste          | ⑤ → ⑥ → ⑦ → ③ → ① ...     |

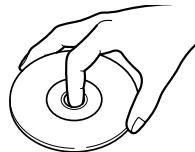
### Wenn eine Ordnerauswahl bei Wiedergabe der Datei ♪④ ausgeführt wird, um von Ordner zu Ordner zu schalten...

| Drücken der Taste | (Gegenwärtiger Ordner: ④) |
|-------------------|---------------------------|
| ◀◀ Taste          | ③                         |
| ▶▶ I Taste        | ⑥                         |
| AM Taste          | ②                         |
| FM Taste          | ⑤                         |

# Über CDs

## Anfassen der CD

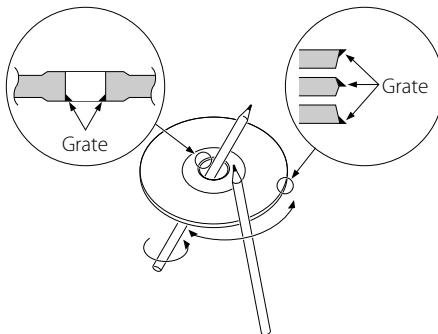
- Berühren Sie nicht die Aufnahme-Oberfläche der CD.



- CD-Rs und CD-RW sind wesentlich empfindlicher als herkömmliche Musik-CDs. Verwenden Sie CD-Rs oder CD-RWs erst, nachdem Sie sich mit den Vorsichtshinweisen auf der jeweiligen Verpackung etc. vertraut gemacht haben.
- Kleben Sie keine Aufkleber oder ähnliches auf eine CD. Verwenden Sie dem entsprechend auch keine CDs, auf denen sich bereits ein Aufkleber oder ähnliches befindet.

## Wenn Sie eine neue CD verwenden

Wenn das mittlere Loch oder der äußere Rand einer CD durch die Fertigung bedingte Grate aufweist, verwenden Sie diese CD erst, nachdem Sie diese Grate mit Hilfe eines Kugelschreibers oder ähnlichem entfernt haben.

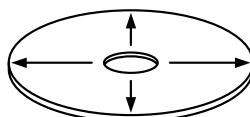


## Zubehör

Verwenden Sie kein Zubehör für Ihre Discs.

## Reinigung einer CD

Reinigen Sie CDs stets von der Mitte einer Disc nach außen hin.

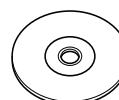


## Entnehmen von CDs

Wenn Sie CDs aus diesem Gerät entnehmen möchten, ziehen Sie sie stets in horizontaler Richtung heraus.

## CDs, die nicht verwendet werden können

- CDs, die nicht rund sind, können nicht verwendet werden.

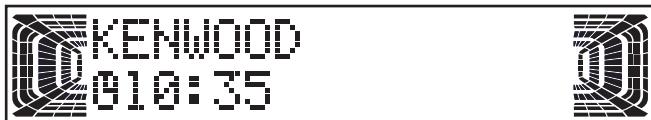
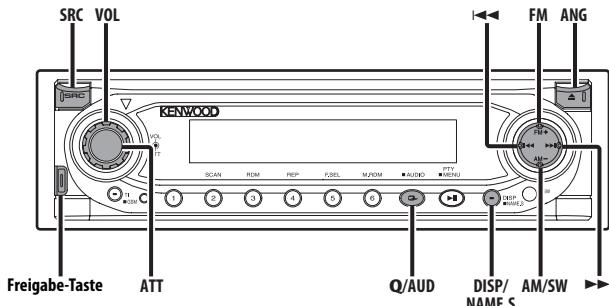


- CDs, die auf der Aufnahme-Oberfläche eingefärbt oder verschmutzt sind, können nicht verwendet werden.
- Dieses Gerät kann nur CDs mit der Kennung abspielen. Discs ohne diese Kennung werden unter Umständen nicht korrekt abgespielt.
- Eine CD-R oder CD-RW, die nicht abgeschlossen (finalized) worden ist, kann nicht abgespielt werden. (Einzelheiten hinsichtlich der Finalisierung finden Sie bitte in den Beiblätteranleitungen Ihrer Brennsoftware sowie Ihres CD-R/CD-RW-Recorders.)

## Aufbewahrung von CDs

- Bewahren Sie CDs nicht in direktem Sonnenlicht auf (beispielsweise auf dem Armaturenbrett), wo hohe Temperaturen herrschen.
- Bewahren Sie CDs immer in ihren Hüllen auf.

# Allgemeine Funktionen



## Ein- und Ausschalten

### Einschalten des Geräts

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

### Ausschalten des Geräts

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [SRC]-Taste.



- Dieses Gerät schaltet sich nach 20 Minuten im Standby-Modus automatisch vollständig aus, um die Fahrzeubatterie zu schonen.  
Die Zeit, nach der sich das Gerät vollständig ausschalten soll, kann in 'Automatische Abschaltung' (Seite 31) eingestellt werden.

## Auswählen der Quelle

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

| Benötigte Quelle                                    | Display          |
|---|------------------|
| Tuner   | "TUNER"          |
| CD  | "CD"             |
| Externe Disc<br>(im Handel erhältliches Zubehör)    | "CD CH"/ "MD CH" |
| Zusatzz-Eingang<br>(KDC-W6527SE/ KDC-W6527)         | "AUX"            |
| Zusatzz-Eingang<br>(im Handel erhältliches Zubehör) | "AUX EXT"        |
| Standby (Modus für "Nur Beleuchtung")               | "STANDBY"        |

## Lautstärke

### Erhöhen der Lautstärke:

Drehen Sie den [VOL]-Knopf im Uhrzeigersinn.

### Senken der Lautstärke:

Drehen Sie den [VOL]-Knopf entgegen dem Uhrzeigersinn.

# Allgemeine Funktionen

## Lautstärkeabsenkung

Schnelles Senken der Lautstärke.

### Drücken Sie die [ATT]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste wird die Lautstärkeabsenkung ein- oder ausgeschaltet. Wenn sie eingeschaltet ist, wird "ATT ON" angezeigt.

## System Q

Im System Q sind verschiedene Klangeinstellungen gespeichert, mit denen sich Ihre Audioquellen klangoptimiert wiedergeben lassen.

### 1 Wählen Sie die Quelle aus, für die Sie den Klang einstellen möchten Drücken Sie die [SRC]-Taste.

### 2 Wählen Sie die gewünschte Klangeinstellung aus Drücken Sie die [Q]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste ändert sich die Klangeinstellung.

| Klangeinstellung | Display   |
|------------------|-----------|
| Natürlich        | "Natural" |
| Benutzerspeicher | "USER"    |
| Rock             | "ROCK"    |
| Pop              | "POPS"    |
| Easy             | "EASY"    |
| Top 40           | "TOP 40"  |
| Jazz             | "JAZZ"    |



- Benutzerspeicher:  
Die in 'Klangeinstellungen' (Seite 10) eingestellten Werte werden verwendet.
- Jeder Einstellwert wird mit der 'Lautsprecher-Einstellung' (Seite 11) geändert.  
Wählen Sie zunächst mit der Lautsprecher-Einstellung den Lautsprechertyp aus.

## Klangeinstellungen

### 1 Wählen Sie die Quelle aus, für die Sie den Klang einstellen möchten Drücken Sie die [SRC]-Taste.

### 2 Aktivieren Sie die Klangeinstellungen

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [AUD]-Taste.

"Audio Control" wird angezeigt.

### 3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste ändern sich die Punkte, die eingestellt werden können, wie nachfolgend gezeigt.

### 4 Stellen Sie den gewünschten Wert ein

Drücken Sie die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]-Taste.

| Einstellung                            | Display         | Bereich                  |
|--|-----------------|--------------------------|
| Scheitelfrequenz                       | "Bass FRQ"      | 60/70/80/100 oder 150 Hz |
| Bässe                                  |                 |                          |
| Basspegel                              | "Bass"          | -8 — +8                  |
| Q-Faktor Tieftöner                     | "Bass Q"        | 1,00/1,25/1,50/2,00      |
| Bassanhebung                           | "Bass EXT"      | EIN/AUS                  |
| Scheitelfrequenz                       | "MID FRQ"       | 0,5/1,0/1,5/2,0 kHz      |
| Mitten                                 |                 |                          |
| Mittenpegel                            | "MID"           | -8 — +8                  |
| Q-Faktor Mitteltöner                   | "Middle Q"      | 1,0/2,0                  |
| Scheitelfrequenz                       | "TRE FRQ"       | 10,0/12,5/15,0/17,5 kHz  |
| Höhen                                  |                 |                          |
| Höhenpegel                             | "TRE"           | -8 — +8                  |
| Balance                                | "Balance"       | Links 15 — Rechts 15     |
| Fader                                  | "Fader"         | Rear 15 — Front 15       |
| Subwoofer-Pegel <sup>*1</sup>          | "SW Level"      | -15 — +15                |
| Vorne / Hinten                         | "HPF"           | Durchgang/100/125/170 Hz |
| Hochpass-Filter                        |                 |                          |
| Subwoofer-Tiefpassfilter <sup>*1</sup> | "LPF SW"        | 50/80/120/Durchgang Hz   |
| Lautstärke-Anpassung                   | "Volume Offset" | -8 — ±0                  |
| Loudness-Funktion                      | "Loudness"      | EIN/AUS                  |



- Abhängig vom Einstellwert des Tieftöner-Q-Faktors ändert sich die Scheitelfrequenz für die Bässe wie nachfolgend gezeigt:

| Q-Faktor Tieftöner | Scheitelfrequenz Bässe |
|--------------------|------------------------|
| 1,00/1,25/1,50     | 60/70/80/100           |
| 2,00               | 60/70/80/150           |

- Wenn die Bassanhebung eingeschaltet ist, wird der Pegel der tiefen Frequenzen um 20 % angehoben.

- Lautstärke-Anpassung:  
Der Lautstärkepegel lässt sich für jede Quelle individuell einstellen, damit beim Umschalten keine Lautstörkesprünge auftreten.
- Loudness-Funktion:  
Anhebung der Bass- und Hochtonanteile bei niedriger Wiedergabelautstärke.
- \*! Sie können diesen Punkt steuern, wenn 'Umschalten des Vorverstärkerausgangs' (Seite 27) auf "SWPRE Sub-W" eingestellt ist.

## 5 Verlassen Sie die Klangeinstellungen

Drücken Sie die [AUD]-Taste.

## Lautsprecher-Einstellung

Damit der Q-Faktor für Ihre Lautsprecher optimal eingestellt ist, sollte der richtige Lautsprechertyp eingestellt werden.

### 1 Aktivieren Sie den Standby-Modus

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Wählen Sie das "STANDBY"-Display aus.

### 2 Aktivieren Sie den Modus für die Lautsprecher-Einstellung

Drücken Sie die [Q]-Taste.

"Speaker Setting" wird angezeigt.

### 3 Wählen Sie den Lautsprechertyp aus

Drücken Sie die [ $\leftarrow\rightleftharpoons$ ]- oder [ $\rightarrow\rightleftharpoons$ ]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste ändert sich die Einstellung wie nachfolgend gezeigt.

| Lautsprechertyp                  | Display             |
|----------------------------------|---------------------|
| Aus                              | "Speaker OFF"       |
| Für 5- und 4 inch-Lautsprecher   | "Speaker 5/4inch."  |
| Für 6- und 6x9-inch-Lautsprecher | "Speaker 6*9/6inch" |
| Für Original-Lautsprecher        | "Speaker O.E.M."    |

### 4 Verlassen Sie den Lautsprecher-Einstellmodus

Drücken Sie die [Q]-Taste.

## Umschalten des Display-Modus

Umschalten des Display-Modus.

### 1 Wählen Sie die Hauptauswahl aus

Drücken Sie die [DISP]-Taste.

"Display Control" wird angezeigt.

### 2 Wählen Sie den Display-Modus aus

Drücken Sie die [ $\leftarrow\rightleftharpoons$ ]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste ändert sich der Display-Modus wie nachfolgend gezeigt.

| Display-Modus    | Display |
|------------------|---------|
| "Display Type A" |         |
| "Display Type B" |         |
| "Display Type C" |         |

① Oberes Text-Display

② Unteres Text-Display

③ Pegelmesser-Displaybereich

④ Demonstration



- Abhängigkeit von der Einstellung des Anzeige-Modus können Sie im oberen Textteil des Displays, im unteren Textteil des Displays oder auf dem Pegelmesser-Display Informationen anzeigen lassen. Auf den nachfolgenden Seiten können Sie nachlesen, wie der Modus ausgewählt wird.

|       | DisplayA | DisplayB | DisplayC |
|-------|----------|----------|----------|
| Oben  | Seite 12 | Seite 12 | —        |
| Unten | Seite 12 | Seite 12 | —        |
| Pegel | Seite 13 | —        | Seite 13 |

### 3 Verlassen Sie den Display-Einstellmodus

Drücken Sie die [DISP]-Taste.

# Allgemeine Funktionen

## Obere Textdisplay-Bereichsauswahl

Sie können die im oberen Bereich anzuzeigenden Informationen im Display-Modus "Display Type A" oder "Display Type B" auswählen.

### 1 Wählen Sie die Hauptauswahl aus

Drücken Sie die [DISP]-Taste.

"Display Control" wird angezeigt.

### 2 Drücken Sie die [FM] -Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste ändert sich der Display-Modus wie nachfolgend gezeigt.

### Im Tunerbetrieb

| Informationen             | Display      |
|---------------------------|--------------|
| Programmart oder Frequenz | "BAND+ch+PS" |
| Radio-Text oder Frequenz  | "Radio Text" |

### Anzeigen der Frequenz bei Empfang des Sendernamens

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [DISP]-Taste.

Die Frequenz des RDS-Senders wird an Stelle des ProgrammService-Namens 5 Sekunden lang angezeigt.

### Im CD- und CD-Wechsler-Betrieb

| Informationen                                | Display       |
|--|---------------|
| Disc-Titel                                   | "Disc Title"  |
| Titelname                                    | "Track Title" |
| Titelnummer & Wiedergabezeit                 | "P-Time"      |
| Disc-Name (In der CD- und CD-Wechslerquelle) | "DNPS"        |

### Im MP3/WMA-Betrieb

| Informationen         | Display        |
|-----------------------|----------------|
| Titelname & Interpret | "Title/Artist" |
| Albumname & Interpret | "Album/Artist" |
| Ordner-Name           | "Folder Name"  |
| Dateiname             | "File Name"    |
| Titelnummer           | "P-Time"       |



- Hier können Sie nicht die gleichen Informationen wie im unteren Textdisplay anzeigen lassen.
- Während des Standby-Modus zeigt der obere Bereich immer "STANDBY" an.
- Wenn Sie eine Zusatz-Eingangsquelle verwenden, zeigt der obere Bereich immer "AUX Name" an.

- Wenn der Disc-Titel, der Titelname, der Titel des Musikstückes & der Name des Interpreten oder der Albumname & der Name des Interpreten bei der Wiedergabe einer Disc ohne Disc-Titel, Titelnamen, Titel der Musikstücke, Albennamen oder Namen des Interpreten ausgewählt wird, werden Titelnummer und Wiedergabezeit angezeigt.

### 3 Verlassen Sie den Display-Einstellmodus

Drücken Sie die [DISP]-Taste.

## Untere Textdisplay-Bereichsauswahl

Sie können die im unteren Bereich anzuzeigenden Informationen im Display-Modus "Display Type A" oder "Display Type B" auswählen.

### 1 Wählen Sie die Hauptauswahl aus

Drücken Sie die [DISP]-Taste.

"Display Control" wird angezeigt.

### 2 Drücken Sie die [AM] -Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste ändert sich der Display-Modus wie nachfolgend gezeigt.

### Im Tunerbetrieb

| Informationen | Display      |
|---------------|--------------|
| Anzeige       | "Indicator"  |
| Uhr           | "Clock"      |
| Radio-Text    | "Radio Text" |

### Im CD- und CD-Wechsler-Betrieb

| Informationen                                | Display       |
|--|---------------|
| Anzeige                                      | "Indicator"   |
| Uhr  | "Clock"       |
| Disc-Titel                                   | "Disc Title"  |
| Titelname                                    | "Track Title" |
| Disc-Name (In der CD- und CD-Wechslerquelle) | "DNPS"        |

### Im MP3/WMA-Betrieb

| Informationen         | Display        |
|-----------------------|----------------|
| Anzeige               | "Indicator"    |
| Uhr                   | "Clock"        |
| Titelname & Interpret | "Title/Artist" |
| Albumname & Interpret | "Album/Artist" |
| Ordner-Name           | "Folder Name"  |
| Dateiname             | "File Name"    |

## In STANDBY/in der Auxiliary-Eingangsquelle

| Informationen | Display     |
|---------------|-------------|
| Anzeige       | "Indicator" |
| Uhr           | "Clock"     |



- Hier können Sie nicht die gleichen Informationen wie im oberen Textdisplay anzeigen lassen.
- Wenn Sie als Display-Modus die Option "Display Type B" auswählen, können Sie die Anzeige der Uhr nur ein- und ausschalten.
- Falls der Disc-Titel, der Spurtitel, der Titel des Musikstücks und der Interpretenname oder der Albumname und der Interpretename ausgewählt wird, wenn eine Disc wiedergegeben wird, die über keinen Disc-Titel, Spurtitel, Titel des Musikstücks, Albumnamen oder Interpretennamen verfügt, wird die Anzeige angezeigt.
- Die in diesem Handbuch abgebildete Anzeige wird nur angezeigt, wenn Sie den Punkt "Indicator" unter "Untere Textdisplay-Bereichsauswahl" auswählen. Wenn Sie einen anderen Punkt als "Indicator" auswählen, wird keinerlei Anzeige angezeigt.

## 3 Verlassen Sie den Display-Einstellmodus

Drücken Sie die [DISP]-Taste.

## Pegelmesser- Displaybereichsauswahl

Sie können die Anzeige des Pegelmessers im Display-Modus "Display Type A" oder "Display Type C" auswählen.

### 1 Wählen Sie die Hauptauswahl aus

Drücken Sie die [DISP]-Taste.

"Display Control" wird angezeigt.

### 2 Drücken Sie die [▶▶]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste ändert sich der Display-Modus wie nachfolgend gezeigt.

#### Pegelmesser-Displaybereich

Suchlicht

Symphonie

Heckenschütze

Stille

Pegelmesser A

Pegelmesser B

### 3 Verlassen Sie den Display-Einstellmodus

Drücken Sie die [DISP]-Taste.



- Wenn das 'Dual Zone-Funktion' (Seite 28) eingeschaltet ist, kann der Pegelmesser nicht umgeschaltet werden (nur KDC-W6527SE/ KDC-W6527).

# Allgemeine Funktionen

## Auswählen der Bezeichnung für den AUX-Eingang

Ist eine externe Audioquelle am AUX-Eingang angeschlossen, lässt sich einstellen, was bei AUX-Betrieb im Display angezeigt wird.

### 1 Wählen Sie die zusätzliche Eingangsquelle aus

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Wählen Sie das "AUX" / "AUX EXT"-Display aus.

### 2 Aktivieren Sie die Auswahl zur Vergabe der AUX-Bezeichnung

Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang die [DISP]-Taste.

Der momentan gewählte AUX-Name blinkt.

### 3 Wählen Sie die AUX-Bezeichnung aus

Drücken Sie die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleright$ ]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste wird zwischen den nachfolgend aufgeführten Anzeigen hin- und hergeschaltet.

- "AUX" / "AUX EXT"
- "TV"
- "VIDEO"
- "GAME"
- "PORTABLE"
- "DVD"

### 4 Verlassen Sie die Auswahl zur Vergabe der AUX-Bezeichnung

Drücken Sie die [DISP]-Taste.



- Wenn 10 Sekunden lang keine Eingabe gemacht wurde, ist die zu dem Zeitpunkt ausgewählte Bezeichnung programmiert und die Auswahl für die AUX-Bezeichnung wird automatisch beendet.
- Das Zusatzeingangs-Display kann nur eingestellt werden, wenn der eingebaute Zusatzeingang (nur KDC-W6527SE/ KDC-W6527) oder der Zusatzeingang des optionalen KCA-S210A verwendet wird.

## Subwoofer-Ausgang

Ein- oder Ausschalten des Subwoofer-Ausgangs.

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [SW]-Taste.

Bei jedem Tastendruck schaltet sich der Subwoofer ein oder aus.

Wenn der Ausgang eingeschaltet ist, wird "Sub-W ON" angezeigt.



- Sie können diese Funktion steuern, wenn 'Umschalten des Vorverstärkerausgangs' (Seite 27) auf "SWPRE Sub-W" eingestellt ist.

## Frontblenden-Winkel-Einstellung

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [ANG]-Taste.



- Über Sie keinen übermäßigen Druck auf die Frontblende aus. Dies könnte Beschädigungen verursachen.

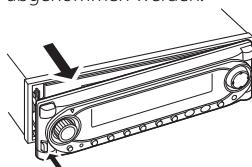
## Abnehmbare Frontblende

Die Frontblende des Gerätes kann abgenommen und mitgenommen werden.

### Abnehmen der Frontblende

**Drücken Sie die Freigabe-Taste.**

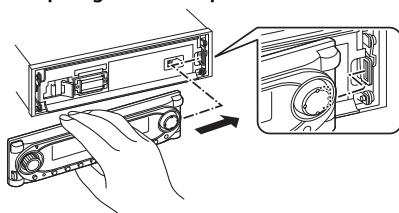
Die Frontblende ist entriegelt und kann abgenommen werden.



- Bei der Frontblende handelt es sich um ein Präzisionsbauteil, das durch Erschütterungen oder Stöße beschädigt werden kann. Aus diesem Grunde sollten Sie die Frontblende stets in dem dafür vorgesehenen Etui aufbewahren, nachdem Sie sie abgenommen haben.
- Setzen Sie weder die Frontblende noch deren Etui direktem Sonnenlicht, extremer Wärme oder Luffeuchtigkeit aus. Schützen Sie beides darüber hinaus vor Spritzwasser und Staub.

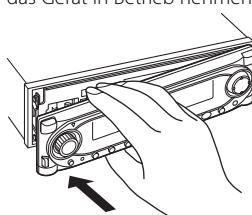
### Einsetzen der Frontblende

**1 Setzen Sie die Frontblende so auf das Gerät, dass die Vertiefungen an der Blende in die Vorsprünge am Gerät passen.**



**2 Drücken Sie auf die linke Seite der Frontblende, bis sie einrastet.**

Die Frontblende ist eingerastet und Sie können das Gerät in Betrieb nehmen.



## Telefon-Stummschaltung

Beim Eingehen eines Anrufes unterbricht das Audiosystem automatisch seinen Betrieb.

### Bei einem eingehenden Anruf

"CALL" wird angezeigt.

Das Audiosystem unterbricht seinen Betrieb.

### Musikhören während des Telefonats

**Drücken Sie die [SRC]-Taste.**

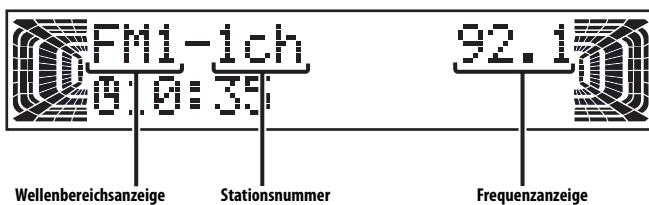
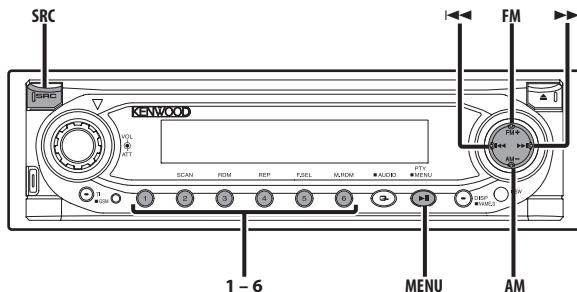
Das "CALL"-Display verschwindet und das Audiosystem schaltet sich wieder ein.

### Wenn das Gespräch beendet ist

**Legen Sie den Hörer auf.**

Das "CALL"-Display verschwindet und das Audiosystem schaltet sich wieder ein.

## Tuner-Funktionen



### Senderabstimmung

So wählen Sie einen Sender aus.

#### 1 Schalten Sie auf Tuner-Betrieb

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Wählen Sie das "TUNER"-Display aus.

#### 2 Wählen Sie den Wellenbereich aus

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

Bei jeder Betätigung der [FM]-Taste wechseln die Wellenbereiche zwischen FM1, FM2 und FM3.

#### 3 Abstimmen einer höheren oder niedrigeren Frequenz

Drücken Sie die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]-Taste.



- Während des Empfangs von Stereo-Sendern leuchtet das "ST"-Symbol.

*Nur über Fernbedienung*

### Direkteingabe der Empfangsfrequenz

Über die Fernbedienung lässt sich die Empfangsfrequenz direkt eingeben.

#### 1 Wählen Sie den Wellenbereich aus

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

#### 2 Aktivieren Sie die direkte Frequenzeingabe

Drücken Sie die [DIRECT]-Taste auf der Fernbedienung.

" $\text{---}$ " wird angezeigt.

#### 3 Geben Sie die Frequenz ein

Drücken Sie die Zifferntasten auf der Fernbedienung.

Beispiel:

| Gewünschte Frequenz | Drücken Sie die Taste |
|---------------------|-----------------------|
| 92,1 MHz (FM)       | [0], [9], [2], [1]    |
| 810 kHz (AM)        | [0], [8], [1], [0]    |

### Abbrechen der direkten Frequenzeingabe

Drücken Sie die [DIRECT]-Taste auf der Fernbedienung.

## **Senderspeicher**

Häufiger gehörte Sender lassen sich im Senderspeicher ablegen.

- 1 Wählen Sie den Wellenbereich aus**  
Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.
- 2 Wählen Sie die Frequenz aus, die im Speicher abgelegt werden soll**  
Drücken Sie die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]-Taste.
- 3 Legen Sie die Frequenz im Speicher ab**  
Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang die gewünschte [1] — [6]-Taste.  
Die Speicherplatz-Anzeige blinkt einmal.  
In jedem Wellenbereich kann jeweils 1 Sender im Speicher auf jeder der Tasten [1] — [6] abgelegt werden.

## **Automatischer Senderspeicher**

Im automatischen Senderspeicher werden sechs gut empfangbare Sender abgelegt.  
Die Reihenfolge wird durch die Empfangsfrequenz — beginnend am unteren Ende des Frequenzbands — bestimmt.

- 1 Wählen Sie den Wellenbereich für den automatischen Senderspeicher aus**  
Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.
- 2 Aktivieren Sie den Menü-Modus**  
Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [MENU]-Taste.  
"Menu" wird angezeigt.
- 3 Wählen Sie den automatischen Senderspeicher-Modus aus**  
Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.  
Wählen Sie das "A-Memory" -Display aus.

- 4 Starten Sie den automatischen Senderspeicher**  
Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]-Taste.  
Wenn sechs Sender im Speicher abgelegt worden sind, ist die automatische Speicherung der Sender beendet.



- Wenn die 'AF (Alternative Frequency)' (Seite 29) aktiviert ist, werden ausschließlich RDS-Sender im Speicher abgelegt.

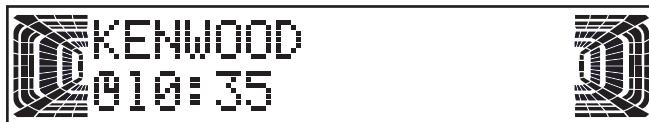
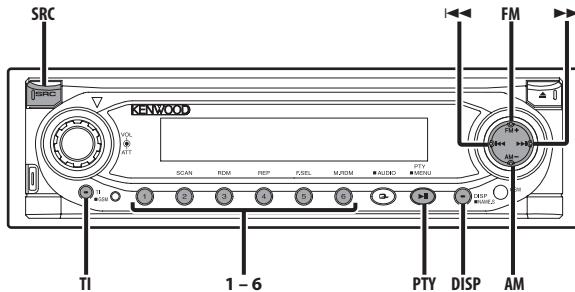
- Wenn die automatische Senderspeicherung im FM2-Wellenbereich ausgeführt worden ist, werden die im FM1-Wellenbereich gespeicherten Sender nicht im Speicher abgelegt.  
Genauso wenig werden die in den Wellenbereichen FM1 oder FM2 gespeicherten RDS-Sender bei der Ausführung der automatischen Senderspeicherung im FM3-Wellenbereich im Speicher abgelegt.

## **Abruf der Senderspeicher**

Abrufen der im Speicher abgelegten Sender

- 1 Wählen Sie den Wellenbereich aus**  
Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.
- 2 Rufen Sie den Sender ab**  
Drücken Sie die gewünschte [1] — [6]-Taste.

## RDS-Funktionen



### Verkehrsinformationen

Ihr Radio verfügt über eine Verkehrsfunk-Funktion, mit der Verkehrsmeldungen automatisch wiedergegeben werden, auch wenn Sie gerade kein Radio hören.

#### Drücken Sie die [TI]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste schaltet sich die Verkehrsfunk-Funktion ein oder aus.

Wenn die Funktion aktiviert ist, leuchtet die "TI"-Anzeige.

Wenn der Ausgang eingeschaltet ist, wird "Traffic INFO ON" angezeigt.

Wenn kein Verkehrsfunksender empfangen wird, blinkt die "TI"-Anzeige.

Beim Beginn einer Verkehrsmeldung wird "Announcement" angezeigt und automatisch zu den Verkehrsmeldungen geschaltet.



- Wenn Sie während des Empfangs eines MW-Senders die Verkehrsfunk-Funktion einschalten, wird auf einen UKW-Sender umgeschaltet.

- Verkehrsmeldungen werden automatisch in der Lautstärke wiedergegeben, die beim Hören der letzten Verkehrsmeldungen eingestellt war. Diese Lautstärke lässt sich beim Anhören von Verkehrsmeldungen ändern.

### Empfang von anderen Verkehrsfunksendern

Drücken Sie die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]-Taste.

### Durchlaufende Anzeige des Radiotextes

Durchlauf des angezeigten Radio-Textes.

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [DISP]-Taste.

## Wahl der Programmart (PTY)

Auswählen der Programmart und Suche nach einem Sender.

### 1 Aktivieren Sie den PTY-Modus

Drücken Sie die [PTY]-Taste.

Während des PTY-Modus wird "PTY Select" angezeigt.



- Diese Funktion kann nicht während der Einblendung einer Verkehrsmeldung oder während des AM-Empfangs angewendet werden.

### 2 Wählen Sie die Programmart aus

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste ändert sich die Programmart wie nachfolgend gezeigt.

| Nr. | Programmart            | Display            |
|-----|------------------------|--------------------|
| 1.  | Sprache                | "All Speech"       |
| 2.  | Musik                  | "All Music"        |
| 3.  | Nachrichten            | "News"             |
| 4.  | Aktuelles              | "Current Affairs"  |
| 5.  | Informationen          | "Information"      |
| 6.  | Sport                  | "Sport"            |
| 7.  | Bildung                | "Education"        |
| 8.  | Drama                  | "Drama"            |
| 9.  | Kultur                 | "Cultures"         |
| 10. | Wissenschaft           | "Science"          |
| 11. | Verschiedenes          | "Varied Speech"    |
| 12. | Popmusik               | "Pop Music"        |
| 13. | Rockmusik              | "Rock Music"       |
| 14. | Easy-Listening-Musik   | "Easy Listening M" |
| 15. | Leichte Klassik        | "Light Classic M"  |
| 16. | Anspruchsvolle Klassik | "Serious Classics" |
| 17. | Andere Musik           | "Other Music"      |
| 18. | Wetter                 | "Weather & Metr"   |
| 19. | Finanzen               | "Finance"          |
| 20. | Kinderprogramme        | "Children's Prog"  |
| 21. | Gesellschaftliches     | "Social Affairs"   |
| 22. | Religion               | "Religion"         |
| 23. | Hörersendungen         | "Phone In"         |
| 24. | Reisen                 | "Travel & Touring" |
| 25. | Freizeit               | "Leisure & Hobby"  |
| 26. | Jazz                   | "Jazz Music"       |
| 27. | Country-Musik          | "Country Music"    |
| 28. | Nationale Musik        | "National Music"   |
| 29. | Oldies                 | "Oldies Music"     |
| 30. | Volksmusik             | "Folk Music"       |
| 31. | Dokumentationen        | "Documentary"      |



- Sprache und Musik beinhalten die nachfolgend gezeigten Programmarten.

Musik: Nr.12 — 17, 26 — 30

Sprache: Nr.3 — 11, 18 — 25, 31

- Die Programmart kann im Tastenspeicher [1] — [6] abgelegt und schnell abgerufen werden. Lesen Sie dazu 'Speichern von Programmarten' (Seite 19).
- Die Display-Sprache kann geändert werden. Lesen Sie dazu 'Ändern der Sprache für die PTY-Funktion' (Seite 20).

### 3 Suche nach dem ausgewählten Programmarten-Sender

Drücken Sie die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleright$ ]-Taste.

Wenn Sie nach anderen Sendern suchen möchten, drücken Sie noch einmal die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleright$ ]-Taste.



- Wenn die ausgewählte Programmart nicht gefunden werden konnte, wird "No PTY" angezeigt. Wählen Sie eine andere Programmart aus.

### 4 Verlassen Sie den PTY-Modus

Drücken Sie die [PTY]-Taste.

## Speichern von Programmarten

Wenn Sie bevorzugt eine bestimmte Programmart hören, können Sie diese speichern und die entsprechenden Sender schneller abrufen.

### Speichern der Programmart

#### 1 Wählen Sie die Programmssparte aus, die Sie speichern möchten

Lesen Sie dazu 'Wahl der Programmart (PTY)' (Seite 19).

#### 2 Speichern Sie die Programmart

Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang die gewünschte [1] — [6]-Taste.

### Abrufen der gespeicherten Programmart

#### 1 Aktivieren Sie den PTY-Modus

Lesen Sie dazu 'Wahl der Programmart (PTY)' (Seite 19).

#### 2 Rufen Sie die Programmart auf

Drücken Sie die gewünschte [1] — [6]-Taste.

### Ändern der Sprache für die PTY-Funktion

Wählen Sie eine Sprache für die Anzeige der Programmarten aus.

#### 1 Aktivieren Sie den PTY-Modus

Lesen Sie dazu "Wahl der Programmart (PTY)" (Seite 19).

#### 2 Aktivieren Sie den Modus zum Ändern der Sprache

Drücken Sie die [DISP]-Taste.

#### 3 Wählen Sie die Sprache aus

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

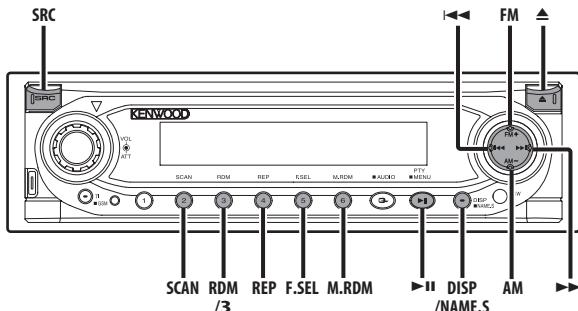
Bei jeder Betätigung der Taste ändert sich die Sprache wie nachfolgend gezeigt.

| Sprache     | Display   |
|-------------|-----------|
| Englisch    | "English" |
| Französisch | "French"  |
| Schwedisch  | "Swedish" |
| Deutsch     | "German"  |

#### 4 Verlassen Sie den Modus zum Ändern der Sprache

Drücken Sie die [DISP]-Taste.

## **Steuerung der CD/MP3/WMA/Disc-Funktionen**



### **MP3- und WMA-Wiedergabe**

#### **Wenn keine Disc eingelegt ist**

- 1 Öffnen Sie das Bedienteil, um eine Disc einzulegen  
Drücken Sie die [ $\blacktriangle$ ]-Taste.

- 2 Legen Sie eine Disc ein.



- Wenn die Frontblende aufklappt, kann sie möglicherweise mit dem Schalthebel oder Ähnlichem zusammen treffen. Achten Sie in einem solchen Fall auf Sicherheit und verändern Sie die Position des Schalthebels oder treffen Sie eine andere Abhilfemaßnahme, bevor Sie das Gerät bedienen.



- Wenn eine Disc eingelegt ist, leuchtet die "IN"-Anzeige.

#### **Wenn eine Disc eingelegt ist**

- Drücken Sie die [SRC]-Taste.  
Wählen Sie das "CD"-Display aus.

#### **Pause und Wiedergabe**

- Drücken Sie die [ $\blacktriangleright\text{II}$ ]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste wird die Wiedergabe entweder unterbrochen oder fortgesetzt.

#### **Auswerfen der Disc**

- 1 Werfen Sie die Disc aus  
Drücken Sie die [ $\blacktriangle$ ]-Taste.
- 2 Bringen Sie die Frontblende in ihre Ausgangsposition zurück  
Drücken Sie die [ $\blacktriangle$ ]-Taste.



- CD-Singles können nicht abgespielt werden. Die Benutzung eines Adapters und das Einlegen des Adapters mit der CD in dieses Gerät kann Beschädigungen verursachen.



- Die für dieses Gerät zulässigen MP3-Datei-Medien sind CD-ROM, CD-R und CD-RW. Das Mediumformat muss ISO 9660 Level 1, Level 2, Joliet oder Romeo sein. Die Verfahren und Vorsichtsmaßnahmen zum Schreiben von MP3/WMA-Daten werden im Kapitel 'Hinweise zum Abspielen von MP3- und WMA-Dateien' (Seite 6) behandelt. Lesen Sie sich dieses Kapitel vor der Erstellung Ihrer MP3/WMA-Medien durch.

# Steuerung der CD/MP3/WMA/Disc-Funktionen

## Wiedergabe eines CD-/MD-Wechslers

Über Ihr Autoradio können Sie auch einen optionalen Kenwood-Wechsler steuern und die CDs bzw. MDs wiedergeben.

### Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Wählen Sie das Display für den von Ihnen gewünschten CD-Player aus.

### Display-Beispiele:

| Display | Disc-Player |
|---------|-------------|
| "CD2"   | CD-Player   |
| "CD CH" | CD-Wechsler |
| "MD CH" | MD-Wechsler |

## Pause und Wiedergabe

### Drücken Sie die [▶II]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste wird die Wiedergabe entweder unterbrochen oder fortgesetzt.



- Der Funktionsumfang und die Display-Anzeigen sind von den jeweils angeschlossenen externen Disc-Spielern/Wechslern abhängig.

## Schneller Vor- und Rücklauf

### Schneller Vorlauf

#### Halten Sie die [▶▶]-Taste gedrückt.

Nach dem Loslassen der Taste wird die Wiedergabe fortgesetzt.

### Schneller Rücklauf

#### Halten Sie die [◀◀]-Taste gedrückt.

Nach dem Loslassen der Taste wird die Wiedergabe fortgesetzt.

## Titel-/Dateisuche

Suchen eines Musikstückes auf der Disc oder im MP3/WMA-Ordner.

### Drücken Sie die [◀◀]- oder [▶▶]-Taste.

### Funktion des Discwechslers /MP3/WMA

## Discsuche/Ordnersuche

Wählen Sie die in den CD-Wechsler eingelegte Disc oder den auf dem MP3/WMA-Medium aufgenommenen Ordner aus.

### Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

Nur über Fernbedienung

## Direkte Titel-/Dateisuche

Führen Sie die Titel-/Dateisuche durch Eingabe der Titel-/Dateinummer aus.

### 1 Geben Sie die Titel-/Dateinummer ein

Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste auf der Fernbedienung.

### 2 Führen Sie die Titel-/Dateisuche aus

Drücken Sie die [<◀◀]- oder [<▶▶]-Taste.

### Abbrechen der direkten Titel-/Dateisuche

Drücken Sie die [<▶II]-Taste.

In Verbindung mit einem Wechsler und nur über Fernbedienung

## Direkte Discsuche

Die CD-Nummer lässt sich direkt auf der Fernbedienung eingeben.

### 1 Geben Sie die Discnummer ein

Drücken Sie die entsprechende Zifferntaste auf der Fernbedienung.

### 2 Führen Sie die Discsuche aus

Drücken Sie die [DISC+]- oder [DISC-]-Taste.

### Abbrechen der direkten Discsuche

Drücken Sie die [<▶II]-Taste.

## Titel-/Datei-/Disc-/Ordner-Wiederholung

Wiederholung des Titels/der Disc im CD-Wechsler oder MP3/WMA-Ordner, den/die Sie sich gegenwärtig anhören.

### Drücken Sie die [REP]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste ändert sich die Wiederholungsfunktion wie nachfolgend gezeigt.

### Im CD- & externen Disc-Betrieb

| Wiederholung                      | Display             |
|-----------------------------------|---------------------|
| Titel-Wiederholung                | "(Track) Repeat ON" |
| Disc-Wiederholung (Disc-Wechsler) | "Disc Repeat ON"    |
| AUS                               | "Repeat OFF"        |

### Im MP3/WMA-Betrieb

| Wiederholung       | Display          |
|--------------------|------------------|
| Datei-Wiederholung | "File Repeat ON" |

|                     |                    |
|---------------------|--------------------|
| Ordner-Wiederholung | "Folder Repeat ON" |
| AUS                 | "Repeat OFF"       |

## Scan-Wiedergabe

Die ersten Sekunden jedes sich im gegenwärtig wiedergegebenen MP3/WMA-Ordners befindlichen Titels werden angespielt, damit Sie bestimmte Musiktitel leichter finden können.

### 1 Starten Sie die Scan-Wiedergabe

Drücken Sie die [SCAN]-Taste.

"Scan ON" / "Track Scan ON" wird angezeigt.

### 2 Deaktivieren Sie die Funktion, wenn der von Ihnen gewünschte Titel wiedergegeben wird

Drücken Sie die [SCAN]-Taste.

## Zufallswiedergabe

Alle Titel werden in zufälliger Reihenfolge wiedergegeben.

### Drücken Sie die [RDM]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste schaltet sich die Zufallswiedergabe-Funktion ein oder aus. Wenn die Funktion eingeschaltet ist, wird "Random ON" angezeigt.



- Wenn die [▶▶◀◀]-Taste gedrückt wird, wird der nächste Titel ausgewählt.

In Verbindung mit einem CD/MG-Wechsler

## Magazin-Zufallswiedergabe

Wiedergabe aller sich im Disc-Wechsler befindlichen Discs in zufälliger Reihenfolge.

### Drücken Sie die [M.RDM]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste, schaltet sich die Magazin-Zufallswiedergabe-Funktion ein oder aus.

Wenn die Funktion eingeschaltet ist, wird "Magazine RDM ON" angezeigt.



- Wenn die [▶▶◀◀]-Taste gedrückt wird, wird der nächste Titel ausgewählt.

Bei MP3/WMA-Wiedergabe

## Ordnersuche

So lässt sich der Ordner, den Sie hören möchten, auswählen.

### 1 Aktivieren Sie den Ordner-Auswahlmodus

Drücken Sie die [F.SEL]-Taste.

"Select Mode" wird angezeigt.

Während der Auswahlmodus aktiviert ist, erscheinen die Ordner-Informationen wie nachfolgend gezeigt auf dem Display.



Anzeige der Ordnernummern

Zeigt die Anzahl der Ordner an, die zu dem gegenwärtig ausgewählten Ordner gehören.

### 2 Wählen Sie den Ordner-Level aus

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

Mit der [FM]-Taste kommen Sie 1 Level tiefer und mit der [AM]-Taste 1 Level höher.

### Wählen Sie einen Ordner des gleichen Levels aus

#### Drücken Sie die [◀◀▶▶]- oder [▶▶]-Taste.

Mit der [◀◀▶▶]-Taste gelangen Sie an den vorherigen Ordner und mit der [▶▶]-Taste an den nächsten Ordner.

#### Zurückkehren zum höchsten Level

Drücken Sie die [3]-Taste.

### 3 Bestimmen Sie den Ordner, der wiederholt werden soll

Drücken Sie die [▶II]-Taste.

Der Ordner-Auswahlmodus wird deaktiviert und die im Ordner wiedergegebene MP3/WMA wird angezeigt.



- Im Ordner-Auswahlmodus gelangen Sie auf andere Weise an andere Ordner als im Ordner-Suchmodus. Einzelheiten hierzu können Sie im Kapitel 'Hinweise zum Abspielen von MP3- und WMA-Dateien' (Seite 6) nachlesen.

### Ordner-Auswahlmodus abbrechen

Drücken Sie die [F.SEL]-Taste.

# Steuerung der CD/MP3/WMA/Disc-Funktionen

## Eingabe eines Disc-Namens (DNPS)

CDs lassen sich mit einem Namen kennzeichnen.

### 1 Geben Sie die Disc wieder, der Sie einen Namen vergeben wollen



- Lesen Sie den Abschnitt "Obere Textdisplay-Bereichsauswahl" (Seite 12) und wählen Sie das "DNPS"-Display aus. Der Quelle kann kein Name hinzugefügt werden, wenn weder "DNPS" für die Quelle ausgewählt werden können.

### 2 Aktivieren Sie den Namen-Eingabemodus

Drücken Sie mindestens 2 Sekunden lang die [NAME.S]-Taste.

"Name Set" wird angezeigt.

### 3 Setzen Sie den Cursor an die Zeichen-Eingabeposition

Drücken Sie die [ $\leftarrow\right]$ - oder [ $\rightarrow$ ]-Taste.

### 4 Wählen Sie die Zeichenart aus

Drücken Sie die [ $\blacktriangleright II$ ]-Taste.

Bei jeder Betätigung der Taste ändert sich die Zeichenart wie nachfolgend gezeigt.

| Zeichenart                       | Display |
|----------------------------------|---------|
| Alphabet in Großbuchstaben       | "A"     |
| Alphabet in Kleinbuchstaben      | "a"     |
| Zahlen und Symbole               | "*"     |
| Sonderzeichen (Betonungszeichen) | "ä"     |

### 5 Wählen Sie die Zeichen aus

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.



- Zeichen können mit Hilfe der Zifferntasten eingegeben werden.  
Beispiel: Wenn "DANCE" eingegeben wird.

| Zeichen | Taste | Anzahl der Tastendrücke |
|---------|-------|-------------------------|
| "D"     | [3]   | 1                       |
| "A"     | [2]   | 1                       |
| "N"     | [6]   | 2                       |
| "C"     | [2]   | 3                       |
| "E"     | [3]   | 2                       |

### 6 Wiederholen Sie die Schritte 3 bis 5 und geben Sie den Namen ein.

### 7 Verlassen Sie den Namen-Eingabe-Modus

Drücken Sie die [NAME.S]-Taste.



- Wenn 10 Sekunden lang keine Eingabe gemacht wurde, wird der zu dem Zeitpunkt eingegebene Name registriert und der Namen-Eingabemodus wird geschlossen.
- Medien, denen Namen vergeben werden können.
  - Interner CD-Player: 30 Discs.
  - Externer CD-Wechsler/Player: Abhängig von dem verwendeten CD-Wechsler/Player. Lesen Sie dazu das Handbuch des CD-Wechslers/Players.
- Der Name einer CD lässt sich auf gleiche Weise wie bei der Titelvergabe ändern.

## Anzeige des CD-Textes oder MD-Titels

Scrollen des angezeigten CD-Textes oder MD-Titels.

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [DISP]-Taste.

In Verbindung mit einem Wechsler und nur über Fernbedienung

## CD-Suche mit Disc-Namen-Anzeige (DNPP; Disc Name Preset Play)

Anzeigen der Disc-Namen und Auswahl der gewünschten CD.

### 1 Aktivieren Sie den DNPP-Modus

Drücken Sie die [DNPP]-Taste auf der Fernbedienung.

Nach der Anzeige "DNPP" (Disc Name Preset Play) erscheinen nacheinander die vorher einprogrammierten CD-Namen im Display.

### Auswählen der gewünschten Disc

Drücken Sie die [DISC-] oder [DISC+]-Taste.

### 2 Wenn die von Ihnen gewünschte Disc angezeigt wird

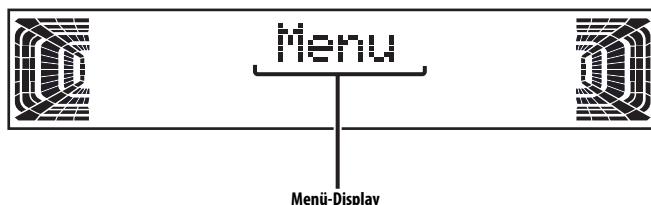
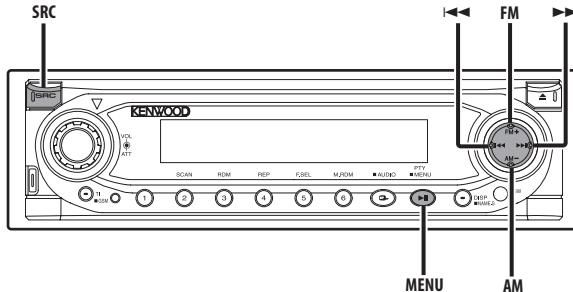
Drücken Sie die [OK]-Taste auf der Fernbedienung.

Die angezeigte Disc wird wiedergegeben.

### Abbrechen des DNPP-Modus

Drücken Sie die [DNPP]-Taste auf der Fernbedienung.

## Menü-Steuerung



## Menü-Steuerung

Im Menü lassen sich die Funktionen des Autoradios einstellen.

Die Hauptfunktionen des Menüsystems werden in diesem Kapitel beschrieben. Nach dieser Erklärung finden Sie Hinweise zu den Grundeinstellungen und Einstellmöglichkeiten der Menüpunkte.

### 1 Aktivieren Sie den Menümodus

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [MENU]-Taste.  
"Menu" wird angezeigt.

### 2 Wählen Sie den gewünschten Menüpunkt aus

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

Beispiel: Wenn Sie den Tastenton einstellen möchten, wählen Sie bitte das "Beep"-Menü aus.

### 3 Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus

Drücken Sie die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleright$ ]-Taste.

Beispiel: Wenn "Beep" angewählt ist, wird abwechselnd die Funktion "Beep ON" oder "Beep OFF" eingestellt. Wählen Sie die gewünschte Einstellung aus.

Sie können weitere Einstellungen vornehmen, indem Sie zu Schritt 2 zurückkehren.

### 4 Verlassen Sie den Menü-Modus

Drücken Sie die [MENU]-Taste.



- Wenn Sie die Einstellungen der anderen Hauptfunktionen ändern, wird der zuletzt angezeigte Status der Funktion übernommen und abgespeichert. (Die zuerst erscheinende Statusanzeige der Funktion ist normalerweise die Werkseinstellung.) Auch die Erläuterung der Einstellung für nicht im Hauptmenü verankerten Funktionen ('Manuelle Einstellung der Uhr' etc.) erfolgt Schritt für Schritt.

# Menü-Steuerung

Im Standby-Modus

## Sicherheitscodes

Da die Autorisierung durch den Sicherheitscode zum Herausnehmen aus dem Fahrzeug erforderlich ist, trägt die Personalisierung dieses Gerätes mit Hilfe des Sicherheitscodes zum Diebstahlschutz bei.



- Die Sicherheitscode-Funktion kann nach Eingabe des Sicherheitscodes nicht mehr deaktiviert werden. Beachten Sie, dass Ihr Sicherheitscode aus der 4-stelligen Zahl besteht, die in Ihrem Gerät beiliegenden "Car Audio Passport" eingetragen ist.

### 1 Aktivieren Sie den Standby-Modus

Drücken Sie die [SRC]-Taste.

Wählen Sie das "STANDBY" -Display aus.

### 2 Aktivieren Sie den Menü-Modus

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [MENU]-Taste.

Wenn "Menu" angezeigt wird, erscheint "Security" auf dem Display.

### 3 Aktivieren Sie den Sicherheitscode-Modus

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]-Taste.

Wenn "Enter" angezeigt wird, erscheint "CODE" auf dem Display.

### 4 Wählen Sie die Ziffern aus, die Sie eingeben möchten

Drücken Sie die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]-Taste.

### 5 Wählen Sie die Sicherheitscode-Zahlen aus

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

### 6 Wiederholen Sie die Schritte 4 und 5 und vervollständigen Sie den Sicherheitscode.

### 7 Bestätigen Sie den Sicherheitscode

Drücken Sie mindestens 3 Sekunden lang die [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]-Taste.

Nach der Anzeige "Re-Enter" erscheint "CODE" auf dem Display.

### 8 Führen Sie die Schritte 4 bis 7 aus und geben Sie den Sicherheitscode noch einmal ein.

"Approved" wird angezeigt.

Die Sicherheitscode-Funktion ist aktiviert.



- Wenn Sie einen von Ihrem Sicherheitscode abweichenden Code eingegeben haben, müssen Sie noch einmal von Schritt 4 beginnen.

**Drücken Sie nach dem Abtrennen von der Batterie die Reset-Taste**

### 1 Schalten Sie die Zündung ein.

### 2 Führen Sie die Schritte 4 bis 7 aus und geben Sie den Sicherheitscode noch einmal ein.

"Approved" wird angezeigt.

Das Gerät ist betriebsbereit.



- Wenn ein nicht korrekter Code eingegeben wird, wird "Waiting" (Warten) angezeigt und die unten dargestellte Eingabe-Sperrzeit wird aktiviert. Nachdem die Eingabe-Sperrzeit verstrichen ist, wird "CODE" angezeigt und die Eingabe kann durchgeführt werden.

| Anzahl der Eingaben eines nicht korrekten Codes | Eingabe-Sperrzeit |
|---|-------------------|
| 1   | —                 |
| 2   | 5 Minuten         |
| 3   | 1 Stunde          |
| 4   | 24 Stunden        |

## Tastenton

Ein-/Ausschalten des Tastentons (Biepton).

| Display    | Einstellung               |
|------------|---------------------------|
| "Beep ON"  | Der Tastenton ertönt.     |
| "Beep OFF" | Es ertönt kein Tastenton. |

## Manuelle Einstellung der Uhr



- Diese Einstellung kann ausgeführt werden, wenn die Funktion 'Synchronisieren der Uhrzeitanzeige' (Seite 27) ausgeschaltet ist.

### 1 Wählen Sie den Uhr-Einstellmodus aus

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

Wählen Sie das "Clock ADJ" -Display aus.

### 2 Aktivieren Sie den Uhr-Einstellmodus

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]-Taste.

Das Uhr-Display blinkt.

### 3 Stellen Sie die Stunden ein

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.

### Stellen Sie die Minuten ein

Drücken Sie die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]-Taste.

#### **4 Verlassen Sie den Uhr-Einstellmodus**

Drücken Sie die [MENU]-Taste.

### **Synchronisieren der Uhrzeitanzeige**

So synchronisieren Sie die Zeitanzeige des Gerätes mit den RDS-Senderzeitdaten.

| Display    | Einstellung                              |
|------------|--|
| "SYNC ON"  | Uhrzeit wird synchronisiert.             |
| "SYNC OFF" | Uhrzeit muss manuell eingestellt werden. |



- Das Synchronisieren der Uhr dauert 3 bis 4 Minuten.

### **"Gesperrt"-Anzeige (DSI)**

Nach dem Abnehmen der Frontblende blinkt eine rote Warnanzeige am Gerät, die anzeigt, dass das Gerät nicht betriebsbereit ist.

| Display   | Einstellung                |
|-----------|----------------------------|
| "DSI ON"  | Die LED blinkt.            |
| "DSI OFF" | Die LED ist ausgeschaltet. |

### **Einstellen der Tasten-Beleuchtung**

Wählen Sie als Tastenbeleuchtungsfarbe entweder Grün oder Rot aus.

| Display        | Einstellung                     |
|----------------|---------------------------------|
| "Button Red"   | Die Beleuchtungsfarbe ist rot.  |
| "Button Green" | Die Beleuchtungsfarbe ist grün. |

### **Dimmer**

Das Geräteldisplay wird beim Einschalten der Fahrzeugbeleuchtung automatisch gedimmt.

| Display      | Einstellung                   |
|--------------|-------------------------------|
| "Dimmer ON"  | Das Display ist gedimmt       |
| "Dimmer OFF" | Das Display ist nicht gedimmt |

### **System Q-Einstellung**

Einstellung, ob das Display die Faktoren für das System Q in der Klangsteuerung anzeigt oder nicht (Tiefen-Mittelfrequenz, Tiefen-Q-Faktor, Tiefen-Ausdehnung, Mittlere Mittelfrequenz, Mittlerer Q-Faktor und Höhen-Mittelfrequenz).

| Display        | Einstellung                                    |
|----------------|--|
| "System Q ON"  | System Q-Informationen werden angezeigt.       |
| "System Q OFF" | System Q-Informationen werden nicht angezeigt. |

*Im Standby-Modus*

### **Umschalten des Vorverstärkerausgangs**

Schalten des Vorverstärker-Ausgangs zwischen den hinteren Lautsprechern und dem Subwoofer. (Im Subwoofer-Modus erfolgt der Ausgang ohne Einflussnahme des Abblendreglers.)

| Display       | Einstellung                          |
|---------------|--------------------------------------|
| "SWPRE Rear"  | Vorverstärkerausgang hintere Kanäle. |
| "SWPRE Sub-W" | Subwoofer-Vorverstärker-Ausgang.     |

*Funktion des KDC-W6527SE/ KDC-W6527*

*Im Standby-Modus*

### **Stummschaltung der integrierten Verstärker**

Um die Klangqualität des Vorverstärker-Ausgangssignals zu verbessern, lassen sich die im Autoradio eingebauten Verstärker stummschalten.

| Display        | Einstellung                                      |
|----------------|--|
| "AMP Mute OFF" | Die eingebauten Verstärker sind aktiviert.       |
| "AMP Mute ON"  | Die eingebauten Verstärker sind stummgeschaltet. |

## Menü-Steuerung

Funktion des KDC-W6527SE/ KDC-W6527  
Bei externer Disc, Zusatz-Eingangsquelle

### Dual Zone-Funktion

Legen Sie fest, welcher Ton über die vorderen und hinteren Kanäle wiedergegeben werden soll.

| Display      | Einstellung   |
|--------------|---|
| "Zone 2 OFF" | Beim vorderen und hinteren Kanal handelt es sich um denselben Quellenklang.               |
| "Zone 2 ON"  | Beim vorderen und hinteren Kanal handelt es sich um einen unterschiedlichen Quellenklang. |



- Wenn das Dualzonen-System eingeschaltet ist, gibt es nur einen Tonoeffekt einschließlich Audio-Steuerung für die interne Quelle.
- Wenn Sie das Dualzonen-System einschalten, während der Subwoofer-Vorausgang eingeschaltet wird, wird der Ton des Subwoofer-Vorausgangs nicht ausgegeben.
- Wenn als Quelle VZ-7000P/N (im Handel erhältliches Zubehör) ausgewählt wurde, wird der Ton von VZ-7000P/N nicht ausgegeben, wenn das Dualzonen-System eingeschaltet ist.

Funktion des KDC-W6527SE/ KDC-W6527  
Während das Dual Zone-System ausgeschaltet ist

### Einstellung der Dual Zone-Funktion

Einstellung des Tons vom vorderen Kanal und hinteren Kanal im Dualzonen-System.

| Display        | Einstellung  |
|----------------|--|
| "Zone 2 Rear"  | Beim vorderen handelt es sich um den Ton von der internen Quelle dieses Gerätes, und beim hinteren handelt es sich um den Ton der ausgewählten Quelle. |
| "Zone 2 Front" | Beim hinteren handelt es sich um den Ton von der internen Quelle dieses Gerätes, und beim vorderen handelt es sich um den Ton der ausgewählten Quelle. |

### B.M.S. (Bass Management System)

Sie können den Basspegel des externen Verstärkers direkt über das Autoradio einstellen.

| Display         | Einstellung                            |
|-----------------|--|
| "AMP Bass Flat" | Der Basspegel wird nicht angehoben.    |
| "AMP Bass +6"   | Der Basspegel wird um 6 dB angehoben.  |
| "AMP Bass +12"  | Der Basspegel wird um 12 dB angehoben. |
| "AMP Bass +18"  | Der Basspegel wird um 18 dB angehoben. |



- Lesen Sie hinsichtlich der Leistungsverstärker, die über dieses Gerät gesteuert werden können, den Prospekt oder die Bedienungsanleitung.
- Für Verstärker ist zum einen das Modell verfügbar, das von Flat bis +18 dB eingestellt werden kann, und zum anderen das Modell, das von Flat bis +12 dB eingestellt werden kann.  
Wenn ein Verstärker angeschlossen worden ist, der nur bis +12 dB eingestellt werden kann, funktioniert dieser auch dann nicht ordnungsgemäß, wenn "AMP Bass +18" ausgewählt worden ist.

### Einstellung der B.M.S.-Scheitelfrequenz

Sie können Sie die Scheitelfrequenz des B.M.S. einstellen.

| Display           | Einstellung  |
|-------------------|--|
| "AMP FREQ Normal" | Der Bass wird bei der normalen Scheitelfrequenz angehoben.           |
| "AMP FREQ Low"    | Der Bass wird bei einer um 20 % tieferen Scheitelfrequenz angehoben. |

### Nachrichteneinblendungen mit Timeout-Funktion

Schaltet automatisch auf eine Nachrichteneinblendung, auch wenn keine Rundfunksendung gehört wird. Auch das Zeitintervall, in dem keine Unterbrechung erfolgen soll, kann eingestellt werden.

| Display und Einstellung |
|-------------------------|
| "News OFF"              |
| "News 00min"            |
| ⋮                       |
| "News 90min"            |

Wenn "News 00min" — "News 90min" eingestellt ist, ist die Funktion zur Unterbrechung von Nachrichteneinblendungen aktiviert.

Wenn die Funktion eingeschaltet ist, leuchtet die "NEWS" -Anzeige.

Beim Beginn einer Nachrichteneinblendung wird "NEWS" angezeigt und die Nachrichteneinblendung wiedergegeben.



- Haben Sie beispielsweise ein Zeitintervall von "20min" eingestellt, sperrt die Funktion Nachrichteneinblendungen für 20 Minuten nach dem Empfang einer Nachrichtensendung.
- Die Lautstärke der Nachrichteneinblendungen ist dieselbe wie die, die für die 'Verkehrsinformationen' (Seite 18) eingestellt worden ist.
- Diese Funktion ist nur verfügbar, wenn der gewünschte Sender einen PTY-Code für die Nachrichteneinblendung sendet oder zu einem 'Enhanced Other Network'-Netzwerk gehört, das den PTY-Code für die Nachrichteneinblendung sendet.
- Wenn die Nachrichteneinblendungs-Unterbrechungsfunktion eingeschaltet ist, wird automatisch zu einem UKW-Sender umgeschaltet.

#### Im Tunerbetrieb

### Regionalsendersuche

Bei der automatischen Senderabstimmung wird nur nach Sendern gesucht, die sehr gut empfangen werden.

| Display       | Einstellung                                  |
|---------------|--|
| "Local.S OFF" | Die Regional-Suchfunktion ist ausgeschaltet. |
| "Local.S ON"  | Die Regional-Suchfunktion ist eingeschaltet. |

#### Im Tunerbetrieb

### Abstimmungsmodus

Stellt den Abstimmungsmodus ein.

| Abstimmungsmodus                      | Display  | Funktion   |
|---------------------------------------|----------|--|
| Automatik-Suche                       | "Auto 1" | Automatische Suche nach einem Sender.                |
| Suche nach einem gespeicherten Sender | "Auto 2" | Suche nach den im Senderspeicher abgelegten Sendern. |
| Manuell Sendersuche                   | "Manual" | Normaler manueller Abstimmregler.                    |

#### Im Tunerbetrieb

### Automatischer Senderspeicher

Lesen Sie bezüglich der Funktion 'Automatischer Senderspeicher' (Seite 17).

### AF (Alternative Frequency)

Das Autoradio schaltet automatisch auf eine andere Frequenz des eingestellten RDS-Senders, wenn der Empfang schwächer wird.

| Display  | Einstellung                        |
|----------|------------------------------------|
| "AF ON"  | Die AF-Funktion ist eingeschaltet. |
| "AF OFF" | Die AF-Funktion ist ausgeschaltet. |

Bei eingeschalteter AF-Funktion leuchtet die "RDS"-Anzeige.



- Wenn für das abgestimmte Programm kein RDS-Sender mit einem besseren Empfang verfügbar ist, hören Sie die Rundfunksendung möglicherweise nur bruchstückhaft. Schalten Sie in diesem Fall die AF-Funktion aus.

### "Region Restrict"-Funktion

### (Regionenbeschränkungs-Funktion)

Diese Funktion ermöglicht es, bei der Wahl von RDS-Alternativsendern regional ausgestrahlte Programme auszuschließen oder miteinzubeziehen. Wird das Signal des eingestellten Senders zunehmend schwächer und findet die AF-Funktion keine alternativen Sender, schaltet das Gerät auf Regionalsendersuche um.

| Display        | Einstellung                                       |
|----------------|---|
| "Regional ON"  | Die "Region Restrict"-Funktion ist eingeschaltet. |
| "Regional OFF" | Die "Region Restrict"-Funktion ist ausgeschaltet. |



- Gelegentlich strahlen Sender im selben Netzwerk jedoch unterschiedliche Programme aus oder verwenden unterschiedliche Programm-Dienstnamen.

## **Menü-Steuerung**

### **Automatische Verkehrsfunk-Suche**

Verschlechtert sich der Rundfunkempfang und Sie haben die TI-Funktion eingeschaltet, dann sucht der Tuner automatisch einen anderen, besser zu empfangenen Verkehrsfunksender.

| <b>Display</b> | <b>Einstellung</b>                                  |
|----------------|---|
| "ATPS ON"      | Die automatische TP-Suchfunktion ist eingeschaltet. |
| "ATPS OFF"     | Die automatische TP-Suchfunktion ist ausgeschaltet. |

*Bei UKW-Empfang*

### **Mono-Empfang**

Nebengeräusche können reduziert werden, wenn Stereo-Rundfunksendungen nur in Mono empfangen werden.

| <b>Display</b> | <b>Einstellung</b>                  |
|----------------|-------------------------------------|
| "MONO OFF"     | Der Mono-Empfang ist ausgeschaltet. |
| "MONO ON"      | Der Mono-Empfang ist eingeschaltet. |

### **Externe Display-Steuerung**

Schalten Sie das Display des an dieses Gerät angeschlossenen externen Displays um.

| <b>Display</b>    |
|-------------------|
| "DISP Out Select" |

Bei jedem Drücken der [ $\blacktriangleleft\blacktriangleleft$ ]- oder [ $\triangleright\triangleright$ ]-Taste schaltet sich das Display wie nachfolgend gezeigt um.

### **Textdurchlauf**

Einstellung der Textanzeige.

| <b>Display</b>  | <b>Einstellung</b>                        |
|-----------------|---|
| "Scroll Manual" | Text wird nicht gescrollt.                |
| "Scroll Auto"   | Text wird beim Display-Wechsel gescrollt. |



- Folgende Textanzeigen können gescrollt werden.
  - CD-Text
  - Ordner-Name/ Dateiname/ Titelname/ Interpret/ Albumname
  - MD-Titel
  - Radio-Text
  - Text für die GSM-Freisprecheinheit-Quelle (Nachricht usw.)

*Funktion des KDC-W6527SE/ KDC-W6527*

### **Integrierter Zusatzeingang (AUX)**

Aktivieren des integrierten Zusatzeingangs (AUX).

| <b>Display</b> | <b>Einstellung</b>   |
|----------------|--|
| "AUX OFF"      | Bei der Programmwahl steht kein Zusatzeingang zur Verfügung. |
| "AUX ON"       | Bei der Programmwahl steht ein Zusatzeingang zur Verfügung.  |

## Automatische Abschaltung

Wenn sich das Autoradio längere Zeit im Standby-Modus befindet, lässt es sich mit dieser Funktion nach einer bestimmten Zeit automatisch ausschalten. Dadurch wird die Fahrzeug-Batterie gespart.

| Display                               | Einstellung  |
|---------------------------------------|--|
| "OFF - - -"                           | Die Automatische Abschaltfunktion ist ausgeschaltet. |
| "OFF 20min"<br>(Original-Einstellung) | Schaltet das Gerät nach 20 Minuten aus.              |
| "OFF 40min"                           | Schaltet das Gerät nach 40 Minuten aus.              |
| "OFF 60min"                           | Schaltet das Gerät nach 60 Minuten aus.              |



- Diese Funktion wird erst nach Eingabe des 'Sicherheitscodes' (Seite 26) aktiviert.

Im Standby-Modus

## CD-Lese-Einstellung

Wenn bei der Wiedergabe einer CD mit einem bestimmten Format Probleme auftreten, wird durch diese Einstellung die CD zwangsweise wiedergegeben.

| Display     | Einstellung                 |
|-------------|-----------------------------|
| "CD Read 1" | CD- und MP3/WMA-Wiedergabe. |
| "CD Read 2" | Zwangsweise CD-Wiedergabe.  |



- Bei der Einstellung von "CD Read 2" können keine MP3/WMA wiedergegeben werden.  
Einige Musik-CDs können vielleicht auch im "CD Read 2"-Modus nicht abgespielt werden.

Bei angeschlossener LX AMP-Einheit

## AMP-Steuerung

Sie können die an das Gerät angeschlossene LX AMP-Einheit steuern.

### 1 Wählen Sie den AMP-Steuermodus aus

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.  
Wählen Sie das "AMP Control" Display aus.

### 2 Aktivieren Sie den AMP-Steuermodus

Drücken Sie mindestens 1 Sekunde lang die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]-Taste.

### 3 Wählen Sie den AMP-Steuerpunkt für die Einstellung aus

Drücken Sie die [FM]- oder [AM]-Taste.



- Hinsichtlich der Einzelheiten über den AMP-Steuerpunkt lesen Sie bitte die im Lieferumfang des LX AMP enthaltene Bedienungsanleitung.

### 4 Stellen Sie den AMP-Steuermodus ein

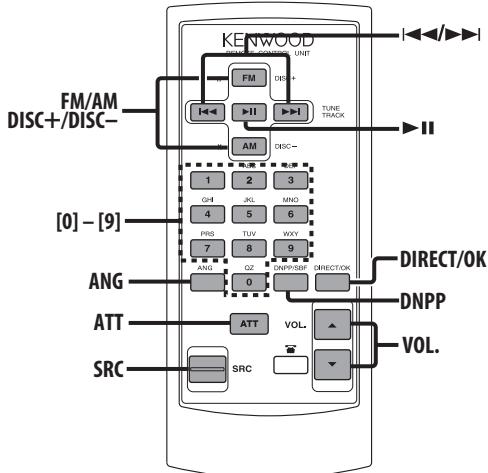
Drücken Sie die [ $\blacktriangleleft\blacktriangleright$ ]- oder [ $\blacktriangleright\blacktriangleleft$ ]-Taste.

### 5 Verlassen Sie den AMP-Steuermodus

Drücken Sie die [MENU]-Taste.



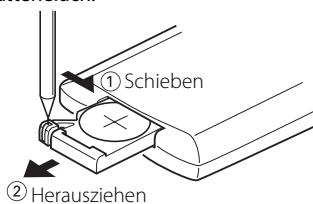
- Im Standby-Modus ist kein LX AMP-Betrieb möglich.



## Einlegen und Austauschen von Batterien

Verwenden Sie Lithium-Batterien (CR2025).

Legen Sie die Batterien unter Berücksichtigung der + und – Pole entsprechend der Abbildung ins Batteriefach.



### ⚠️ WÄRNGUNG

- Bewahren Sie unbenutzte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Suchen Sie einen Arzt auf, wenn eine Batterie versehentlich verschluckt worden ist.



- Legen Sie die Fernbedienung nicht an Orte, an denen es heiß werden könnte, wie z.B. auf das Armaturenbrett.

## Allgemeine Bedienhinweise

### [VOL]-Tasten

Die Lautstärke einstellen.

### [SRC]-Taste

Bei jeder Betätigung der Taste ändert sich die Quelle.

Lesen Sie bezüglich der Reihenfolge der Quellen-Umschaltung 'Auswählen der Quelle' (Seite 9).

### [ATT]-Taste

Schnelles Senken der Lautstärke.

Bei nochmaliger Betätigung der Taste wird wieder der vorherige Lautstärkepegel eingestellt.

### [ANG]-Taste

Einstellung des vorderen Bedienfeld-Winkels.

## Im Radiobetrieb

### [FM]/[AM]-Tasten

Wählen Sie den Wellenbereich aus.

Bei jeder Betätigung der [FM]-Taste wechseln die Wellenbereiche zwischen UKW1, UKW2 und UKW3.

### [◀◀]/[▶▶]-Tasten

Suchen Sie nach einer höheren oder niedrigeren Frequenz.

### [0] — [9]-Tasten

Drücken Sie die [1] — [6]-Tasten, um die gespeicherten Sender abzurufen.

### [DIRECT]/[OK]-Taste

Aktiviert und deaktiviert den Modus für die 'Direkteingabe der Empfangsfrequenz' (Seite 16).

### [▶III]-Taste

Aktiviert und deaktiviert den 'Wahl der Programmart (PTY)' (Seite 19) Modus.

## Im Disc-Betrieb

### [◀◀]/[▶▶]-Tasten

Führen Sie den Titel-/Dateivorlauf und –rücklauf aus.

### [DISC+]/[DISC-]-Tasten

Führen Sie den Disc-/Ordner-Vorlauf und –rücklauf aus.

### [▶III]-Taste

Bei jeder Betätigung der Taste wird die Wiedergabe entweder unterbrochen oder fortgesetzt.

### [DNPP]-Taste

Aktiviert und deaktiviert den 'CD-Suche mit Disc-Namen-Anzeige (DNPP; Disc Name Preset Play)' (Seite 24) Modus.

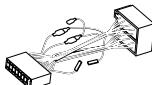
### [0] — [9]-Tasten

Geben Sie bei der 'Direkte Titel-/Dateisuche' (Seite 22) und 'Direkte Discsuche' (Seite 22) die Titel-/Datei-/Discnummer ein.

## Zubehör/ Hinweise zum Einbau

### Zubehör

①



.....1

②



.....2

③



.....1

④



.....1

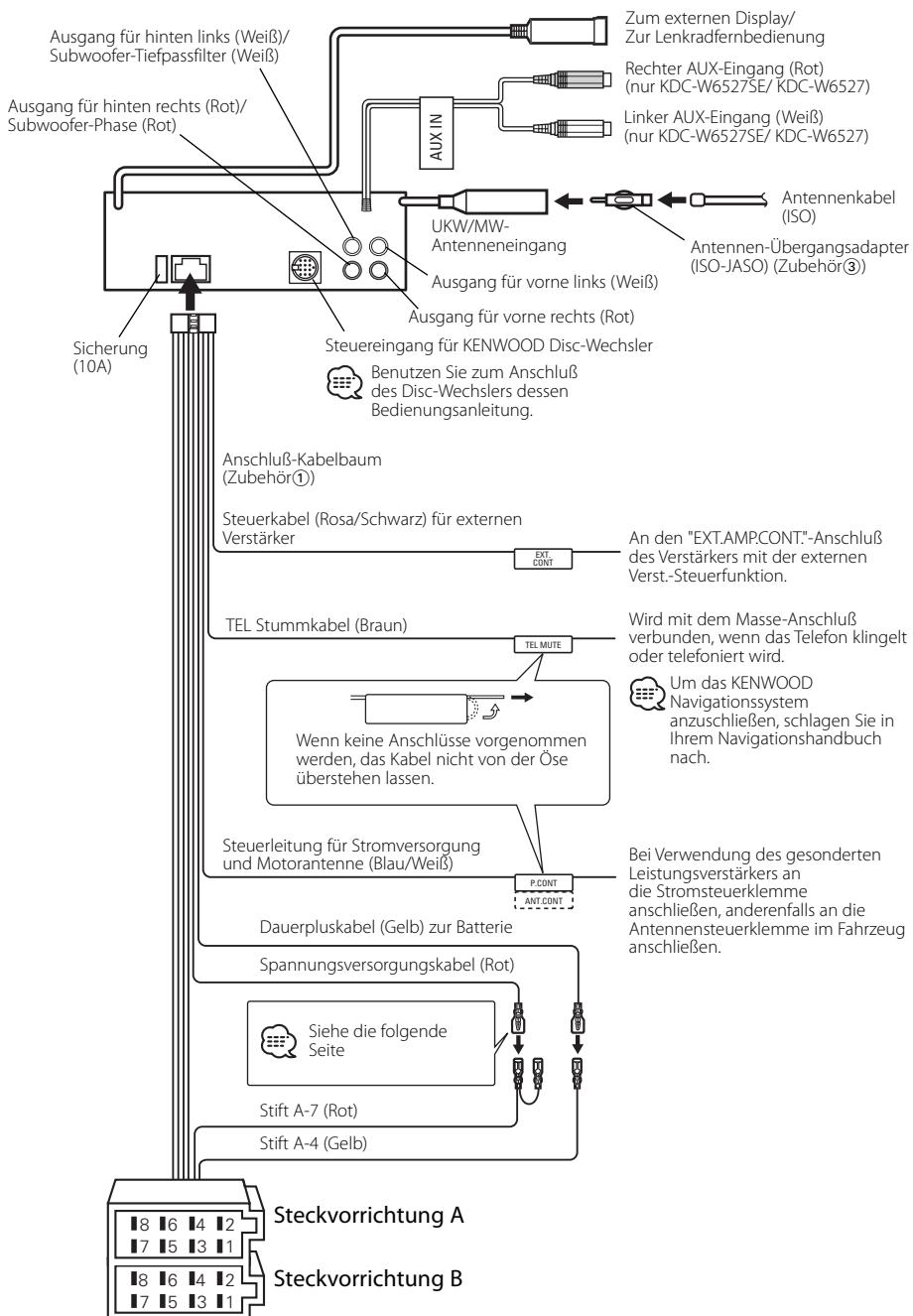


- Sollte Ihr Fahrzeug über keinen ISO-Anschluß verfügen, wenden Sie sich bitte an Ihren KENWOOD-Fachhändler.
- Verwenden Sie Antennen-Übergangsadapter (ISO-JASO) nur dann, wenn das Antennenkabel einen ISO-Stecker besitzt.
- Vergewissern Sie sich, daß alle Kabelverbindungen einwandfrei ausgeführt sind, indem Sie die Stecker bis zum vollkommenen Einrasten in die Buchsen einführen.
- Falls das Zündschloß Ihres Fahrzeugs keine ACC-Stellung besitzt, oder das Zündkabel an eine Konstantspannungs-Stromquelle, wie z.B. ein Batteriekabel, angeschlossen ist, wird die Stromversorgung des Gerätes nicht mit der Zündung verbunden (d.h. es wird nicht zusammen mit der Zündung ein- und ausgeschaltet). Wenn Sie die Stromversorgung des Gerätes mit der Zündung verbinden wollen, schließen Sie das Zündkabel an eine Stromquelle an, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann.
- Wenn die Sicherung anspricht, überprüfen Sie zunächst die Kabel auf einen Kurzschluß. Ersetzen Sie dann die defekte Sicherung durch eine intakte Sicherung gleichen Werts.
- Nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband oder ähnlichem Material isolieren. Um Kurzschlüsse zu verhindern, entfernen Sie keine Schutzhüllen von den Kabelenden oder Verbindungssteckern.
- Verbinden Sie beide Pole der Lautsprecher mit den Lautsprecherausgängen am Gerät. Das Anschließen der Lautsprecher Minuspole an die Karosserie kann zu Betriebsstörungen führen oder die Elektronik beschädigen.
- Prüfen Sie nach dem Einbau, ob Bremslichter, Blinker und Scheibenwischer einwandfrei funktionieren.
- Wenn das Armaturenbrett eine Klappe hat, vergewissern Sie sich beim Einbau, daß die Frontplatte beim Öffnen und Schließen nicht an die Klappe stößt.
- Das Gerät so anbringen, daß der Befestigungswinkel 30° oder weniger beträgt.

### Hinweise zum Einbau

1. Ziehen Sie den Zündschlüssel ab und trennen Sie den Minuspol von der Batterie, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
2. Verbinden Sie die Ein und Ausgangskabel der einzelnen Geräte.
3. Schließen Sie alle Kabel an den Kabelbaum an.
4. Verbinden Sie den Steckverbinder B des Kabelbaums mit dem Lautsprecheranschluß Ihres Fahrzeugs.
5. Verbinden Sie den Steckverbinder A mit dem Dauerplus Ihres Fahrzeugs.
6. Stecken Sie die Kabelbaumanschluß ans Gerät.
7. Bauen Sie das Autoradio ein.
8. Schließen Sie den Minuspol der Batterie an.
9. Drücken Sie die Reset Taste.

## Anschlußdiagramm



# Anschlußdiagramm

## Steckerfunktionsanleitung

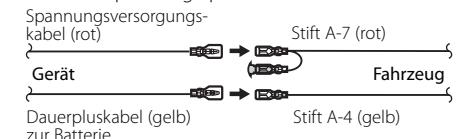
| Stiftnummern für ISO-Stecker | Kabelfarbe   | Funktionen          |
|------------------------------|--------------|---------------------|
| Externer Stromanschluß       |              |                     |
| A-4                          | Gelb         | Batterie            |
| A-5                          | Blau/Weiß    | Stromsteuerung      |
| A-6                          | Orange/ Weiß | Dimmer              |
| A-7                          | Rot          | Zündung (ACC)       |
| A-8                          | Schwarz      | Erdanschluß (Masse) |
| Lautsprecheranschluß         |              |                     |
| B-1                          | Lila         | Hinten rechts (+)   |
| B-2                          | Lila/Schwarz | Hinten rechts (-)   |
| B-3                          | Grau         | Vorne rechts (+)    |
| B-4                          | Grau/Schwarz | Vorne rechts (-)    |
| B-5                          | Weiß         | Vorne links (+)     |
| B-6                          | Weiß/Schwarz | Vorne links (-)     |
| B-7                          | Grün         | Hinten links (+)    |
| B-8                          | Grün/Schwarz | Hinten links (-)    |

## ⚠️WARNING

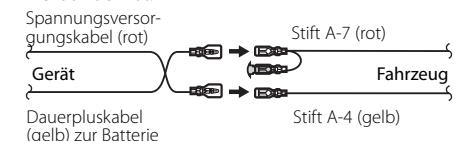
### Anschließen des ISO-Steckers

Fahrzeugs ab. Nehmen Sie unbedingt die richtigen Anschlüsse vor, um Beschädigung des Gerätes zu vermeiden. Der Standard-Anschluß für den Kabelbaum ist nachfolgend unter [1] beschrieben. Falls die ISO-Steckerstifte gemäß [2] oder [3] belegt sind, nehmen Sie den Anschluß vor, wie abgebildet. Stellen Sie bitte unbedingt sicher, dass das Kabel wie bei [2] unten gezeigt wieder angeschlossen wird, um dieses Gerät in Fahrzeugen von **Volkswagen** zu installieren.

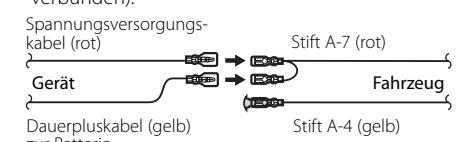
[1] (Standard-Einstellung) Der Stift A-7 (rot) des ISO-Steckers am Fahrzeug ist mit der Zündung verbunden, während der Stift A-4 (gelb) mit der Konstantspannungsquelle verbunden ist.



[2] Der Stift A-7 (rot) des ISO-Steckers am Fahrzeug ist mit der Konstantspannungsquelle verbunden, während der Stift A-4 (gelb) mit der Zündung verbunden ist.



[3] Der Stift A-4 (gelb) des ISO-Steckers am Fahrzeug ist mit nichts verbunden, während der Stift A-7 (rot) mit der Konstantspannungsquelle verbunden ist (oder Stift A-7 (rot) und Stift A-4 (gelb) sind mit der Konstantspannungsquelle verbunden).

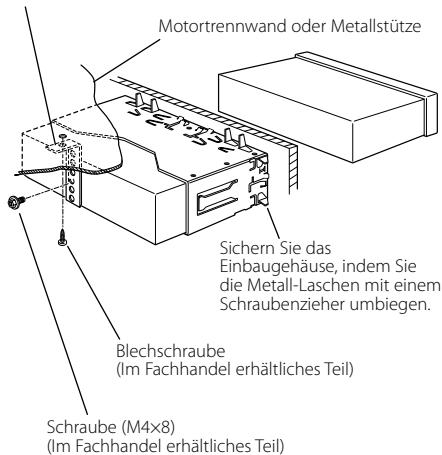


- Wenn der Anschluß so vorgenommen wird, wie im obigen Fall 3 beschrieben, ist die Stromversorgung des Gerätes nicht mit dem Zündschloß gekoppelt. Denken Sie daher stets daran, das Gerät nach dem Ausschalten der Zündung auszuschalten. Um die Stromversorgung des Gerätes mit der Zündung zu koppeln, schließen Sie das Zündkabel (ACC...rot) an eine Stromquelle an, die mit dem Zündschlüssel ein- und ausgeschaltet werden kann.

# Einbau

## Einbau

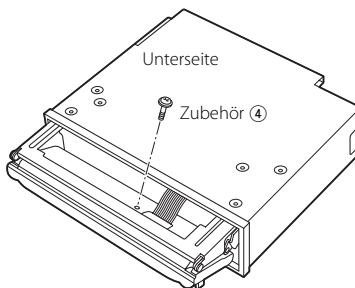
Montagebügel  
(Im Fachhandel erhältliches Teil)



- Bauen Sie das Gerät fest ein. Wenn das Gerät nicht fest sitzt, können Fehlfunktionen und Klangbeeinträchtigungen auftreten.

## Anschrauben der Frontplatte am Gerät

Wenn Sie den Bildschirm fest am Hauptgerät befestigen möchten, schrauben Sie die mitgelieferten Schrauben in die folgenden Löcher.



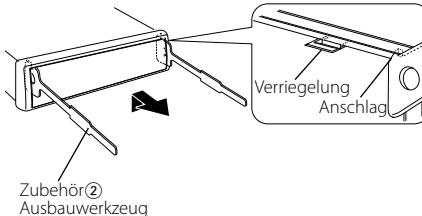
- Stecken Sie die Schrauben niemals in ein anderes Schraubenloch als das angegebene. Wenn Sie sie in ein anderes Loch schrauben, wird sie mechanische Teile im Inneren des Gerätes berühren und möglicherweise Beschädigungen verursachen.

# Herausnehmen des Geräts

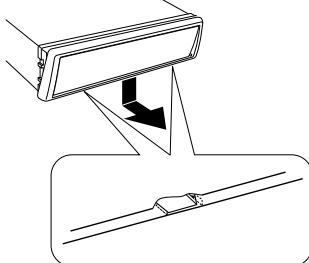
## Ausbau des Hartgummirahmens

**1** Die Arretierstifte am Ausbauwerkzeug ineinander greifen lassen und entfernen Sie die zwei Verriegelungen im oberen Bereich.

Heben Sie den Rahmen an und ziehen Sie ihn nach vorne wie in der Abbildung gezeigt.



**2** Wenn der obere Bereich entfernt ist, die unteren zwei Stellen entfernen.



- Der Rahmen kann in gleicher Weise von der Unterseite abgenommen werden.

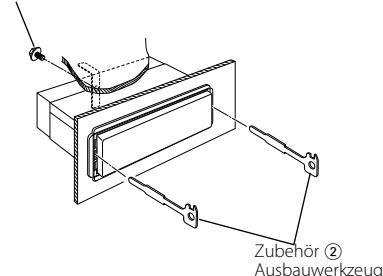
## Herausnehmen des Geräts

**1** Nehmen Sie den Hartgummirahmen ab. (Siehe Kapitel 'Ausbau des Hartgummirahmens' (Seite 38)).

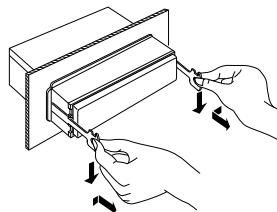
**2** Entfernen Sie die Schraube (M4x8) an der Rückseite des Geräts.

**3** Setzen Sie die beiden Ausbauwerkzeuge in die seitlichen Schlüsse an der Frontseite ein (siehe Skizze).

Schraube (M4x8)  
(Im Fachhandel erhältliches Teil)

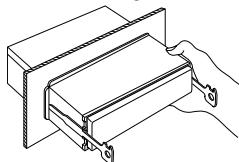


**4** Drücken Sie die Ausbauwerkzeuge nach unten und ziehen Sie das Gerät etwa bis zur Hälfte heraus.



- Achten Sie darauf, daß Sie sich nicht an den Vorsprüngen der Ausbauwerkzeuge verletzen.

**5** Fassen Sie das Gerät mit den Händen und ziehen Sie es vorsichtig heraus.



# Fehlersuche

Manchmal funktioniert das Gerät nicht richtig, weil möglicherweise ein Bedienungsfehler vorliegt. Schauen Sie daher zunächst in die nachfolgende Übersicht, bevor Sie Ihr Gerät zur Reparatur geben. Vielleicht lässt sich der Fehler ganz leicht beheben.

## Allgemein

### ? Das Gerät lässt sich nicht einschalten.

- ✓ Die Sicherung ist durchgebrannt.
  - ☞ Überprüfen Sie die Kabel auf Kurzschluß und ersetzen Sie die Sicherung durch eine neue mit gleichen Werten.
- ✓ Das Lautsprecherkabel berührt das Wagenchassis o. Ä.
  - ☞ Verdrahten oder isolieren Sie das Lautsprecherkabel ordnungsgemäß und drücken Sie die Rückstelltaste.

### ? Die Quelle lässt sich nicht umschalten.

- ✓ Kein Medium eingelegt.
  - ☞ Stellen Sie die Quelle ein, die Sie sich anhören möchten. Wenn sich keine Quelle im Gerät befindet, können Sie nicht zu jeder einzelnen Quelle umschalten.
- ✓ Der Disc-Wechsler wurde nicht angeschlossen.
  - ☞ Schließen Sie den Disc-Wechsler an. Wenn der Disc-Wechsler nicht am entsprechenden Eingang angeschlossen wurde, können Sie zu keiner externen Quelle umschalten.

### ? Nach dem Abziehen des Zündschlüssels sind die Senderspeicher gelöscht.

- ✓ Dauerplus-Kabel und Leitung für "geschaltetes" Plus wurden nicht richtig angeschlossen.
  - ☞ Schließen Sie das Kabel richtig an (siehe Kapitel 'Anschlußdiagramm').

### ? Die Loudness-Funktion zeigt keine Wirkung.

- ✓ Sie verwenden den Subwoofer-Voraugang.
  - ☞ Die Loudness hat beim Subwoofer-Voraugang keinerlei Wirkung.

### ? Die Telefonstummschaltung funktioniert nicht.

- ✓ Das Kabel zwischen Autoradio und Telefon ist nicht richtig angeschlossen.
  - ☞ Schließen Sie das Kabel richtig an (siehe Kapitel 'Anschlußdiagramm').

### ? Die Telefonstummschaltung spricht an, obwohl das "Tel Mute"-Verbindungskabel nicht angeschlossen ist.

- ✓ Das Kabel zwischen Autoradio und Telefon berührt die Karosserie.
  - ☞ Isolieren Sie das offene Ende des Anschlusskabels.

### ? Trotz Loudness-Funktion werden die Höhen nicht angehoben.

- ✓ Das Radio befindet sich im Tuner-Betrieb.
  - ☞ Im Tuner-Betrieb hebt die Loudness-Funktion die Höhen nicht an.

### ? Kein Ton oder zu geringe Lautstärke.

- ✓ Fader und/oder Balanceregler sind zu einer Seite gedreht.
  - ☞ Mitteln Sie die Fader- und Abgleicheinstellung.
- ✓ Die Anschlusskabel oder der Kabelbaum sind nicht richtig verbunden.
  - ☞ Überprüfen Sie die Kabelanschlüsse (siehe Kapitel 'Anschlußdiagramm').
- ✓ Die Pegeleinstellungen der Quellen sind zu niedrig.
  - ☞ Erhöhen Sie den Lautstärkeversatz und lesen Sie hierzu den Abschnitt 'Klangeinstellungen' (Seite 10).
- ✓ Die Einstellung 'Stummschaltung der integrierten Verstärker' (Seite 27) ist auf AN gestellt.
  - ☞ Schalten Sie sie AUS.

### ? Schlechte Klangqualität (Verzerrungen, Störungen).

- ✓ Ein Lautsprecherkabel wird durch eine Schraube kurzgeschlossen.
  - ☞ Überprüfen Sie die Lautsprecherkabel.
- ✓ Die Lautsprecher sind nicht richtig angeschlossen.
  - ☞ Schießen Sie die Plus- und Minuspole aller Lautsprecher korrekt an.

### ? Der Tastenton ist nicht zu hören.

- ✓ Der Vorverstärkerausgang wird verwendet.
  - ☞ Der Tastenton kann nicht über den Vorverstärkerausgang ausgegeben werden.

### ? Auch wenn die Funktion zur Synchronisierung der Uhr auf AN gestellt worden ist, kann die Uhr nicht eingestellt werden.

- ✓ Der empfangene RDS-Sender sendet keinerlei Uhrzeitdaten.
  - ☞ Wählen Sie einen anderen RDS-Sender.

### ? Die Dimmer-Funktion arbeitet nicht.

- ✓ Das Dimmer-Kabel wurde nicht ordnungsgemäß angeschlossen.
  - ☞ Überprüfen Sie den Anschluss des Dimmer-Kabels.

## Tuner-Betrieb

### ? Schlechter Radioempfang.

- ✓ Die Fahrzeugantenne ist nicht herausgezogen.
  - ☞ Ziehen Sie die Antenne vollständig heraus.
- ✓ Das Kabel für die Steuerung der Motorantenne ist nicht richtig angeschlossen.
  - ☞ Schließen Sie das Kabel richtig an (siehe Kapitel 'Anschlußdiagramm').

# Fehlersuche

## ? Die gewünschte Frequenz kann nicht mit Hilfe der direkten Frequenzeingabe eingetippt werden.

- ✓ Es wurde eine Frequenz eingegeben, die nicht im UKW-Band liegt.
  - ☞ Geben Sie die gewünschte UKW-Senderfrequenz ein.
- ✓ Sie versuchen eine Frequenz mit einer 0,01 MHz-Einheit einzugeben.
  - ☞ Im UKW-Bereich können nur Frequenzen mit 0,1 MHz Abstimmsschritten gewählt werden.

## ? Hierbei handelt es sich nicht um den eingestellten Lautstärkepegel für Verkehrsinformationen.

- ✓ Der eingestellte Lautstärkepegel ist geringer als der Lautstärkepegel des Tuners.
  - ☞ Sollte der Lautstärkepegel des Tuners höher sein als der eingestellte Lautstärkepegel, wird der Tuner-Lautstärkepegel verwendet.

## CD-Wechsler-Betrieb

### ? Im Display wird "AUX EXT" angezeigt, ein Wechsler-Betrieb ist nicht möglich.

- ✓ Der angeschlossene Wechsler lässt sich nicht über Ihr Radio steuern.
  - ☞ Verwenden Sie den in 'Über die an dieses Gerät angeschlossenen CD-Player/ Disc-Wechsler' (Seite 4) des Abschnitts 'Sicherheitshinweise' angegebenen Disc-Wechsler.

### ? Statt der angewählten Disc wird eine andere abgespielt.

- ✓ Die angewählte CD ist sehr verschmutzt oder beschädigt.
  - ☞ Die CD überprüfen und ggf. reinigen (siehe Kapitel 'Reinigung einer CD').
- ✓ Die Nummer des Disc-Fachs stimmt nicht mit der Nummer der angewählten Disc überein.
  - ☞ Nehmen Sie das Magazin heraus und überprüfen die Bestückung.
- ✓ Die Disc ist beschädigt.
  - ☞ Tauschen Sie die Disc aus.

### ? Eine CD wird sofort nach dem Einlegen wieder ausgeworfen.

- ✓ Die CD ist sehr verschmutzt.
  - ☞ Reinigen Sie die CD und lesen Sie hierzu Reinigung der CD im Abschnitt 'Über CDs' (Seite 8).

### ? Die Disc kann nicht entnommen werden.

- ✓ Die Zündung des Fahrzeugs wurde bereits vor mehr als 10 Minuten ausgeschaltet.
  - ☞ Die Disc kann nur innerhalb von 10 Minuten nach Ausschalten der Fahrzeug-Zündung entnommen werden. Wenn mehr als 10 Minuten vergangen sind, müssen Sie zunächst die Zündung einschalten und dann die Auswurftaste drücken.

## ? Die Disc lässt sich nicht einlegen.

- ✓ Es wurde bereits eine Disc eingelegt.
  - ☞ Drücken Sie die Taste [▲] und entnehmen Sie die Disc.

## ? Die Direkt-Suche kann nicht ausgeführt werden.

- ✓ Eine andere Funktion ist auf EIN gestellt.
  - ☞ Schalten Sie die Funktion Zufallswiedergabe oder andere Funktionen AUS.

## ? Die Spursuche kann nicht durchgeführt werden.

- ✓ Für den ersten oder letzten Song der Discs/Ordner.
  - ☞ Die Titelsuche kann nicht bei jeder Disc/jedem Ordner für den ersten Song in Rückwärtsrichtung und für den letzten Song in Vorwärtsrichtung ausgeführt werden.

## MP3/WMA-Betrieb

### ? Es lässt sich keine MP3/WMA-Datei abspielen.

- ✓ Die CD ist sehr verschmutzt oder beschädigt.
  - ☞ Reinigen Sie das Medium und lesen Sie hierzu Reinigung der CD im Abschnitt 'Über CDs' (Seite 8).

### ? Die MP3/WMA-Wiedergabe springt.

- ✓ Die CD ist sehr verschmutzt oder beschädigt.
  - ☞ Reinigen Sie das Medium und lesen Sie hierzu Reinigung der CD im Abschnitt 'Über CDs' (Seite 8).
- ✓ Die Aufnahmebedingungen sind schlecht.
  - ☞ Nehmen Sie das Medium erneut auf oder verwenden Sie ein anderes Medium.

### ? Die Zeitangabe für MP3/WMA-Files ist nicht korrekt.

- ✓ ...
  - ☞ Je nach den Aufnahmebedingungen für MP3/WMA kann es zuweilen vorkommen, dass die Zeit nicht ordnungsgemäß angezeigt wird.

## Wenden Sie sich in den folgenden Situationen an Ihren Service-Center:

Obwohl ein Disc-Wechsler angeschlossen ist, wird der Wechsler als Quelle nicht erkannt. Es erscheint lediglich die Anzeige "AUX EXT" im Display.

## **Die unten angeführten Meldungen zeigen den Zustand Ihres Systems an.**

|                |  |   |
|----------------|--|---|
| Eject:         | Es befindet sich kein Magazin im Disc-Wechsler. Das Magazin ist nicht eingesetzt.<br>↳ Setzen Sie das Magazin richtig ein. Keine CD im Gerät.<br>↳ Die CD einlegen.  | Mecha Error:<br>Etwas stimmt mit dem Disc-Fach nicht oder das Gerät hat einen Defekt.<br>↳ Prüfen Sie das Disc-Fach und drücken Sie ggf. die Reset-Taste am Gerät. Erlischt die Anzeige "Mecha Error" nicht, wenden Sie sich an Ihren KENWOOD-Fachhändler.  |
| No Disc:       | Es befindet sich keine Disc im Magazin.<br>↳ Stecken Sie eine Disc ins Magazin.  | Error 99:<br>Das Gerät arbeitet aufgrund eines internen Fehlers nicht richtig.<br>↳ Drücken Sie die Rückstelltaste am Gerät. Wenn der "Error 99"-Code nicht verschwindet, wenden Sie sich an eine Kundendienstwerkstatt in Ihrer Nähe.  |
| TOC Error:     | Es befindet sich keine Disc im Magazin.<br>↳ Stecken Sie eine Disc ins Magazin. Die CD ist sehr verschmutzt, verkehrt herum eingelegt oder beschädigt.<br>↳ Reinigen Sie die CD und legen Sie die CD richtig ein.  | Hold Error:<br>Die Schutzschaltung des Disc-Wechslers hat alle Funktionen unterbrochen, da die Betriebstemperatur 60°C übersteigt.<br>↳ Lassen Sie den Disc-Wechsler (ggf. durch Öffnen der Fenster oder Einschalten der Lüftung) abkühlen. Wenn er wieder betriebsbereit ist, wird die Wiedergabe fortgesetzt. |
| Error 05:      | Die CD ist verkehrt herum eingelegt.<br>↳ Legen Sie die CD ordnungsgemäß ein.  | No Name:<br>Versuch einer Anzeige der ID3-Markierung, während ein MP3/WMA-Medium ohne ID3-Tag wiedergegeben wird.   |
| Blank Disc:    | Die MD ist nicht bespielt.   | No Text:<br>Versuch einer Text-Anzeige, während ein Sender empfangen wird, der keinerlei Textdaten sendet.  |
| No Track Disc: | Die MD hat zwar einen Titel, es sind aber keine Musikstücke aufgenommen.   | Waiting:<br>Radiotext-Daten werden empfangen.   |
| Error 15:      | Es wurden Medien wiedergegeben, auf die keine Daten aufgenommen worden sind, die von diesem Gerät wiedergegeben werden können.<br>↳ Verwenden Sie Medien, auf die Daten aufgenommen worden sind, die von diesem Gerät wiedergegeben werden können.   | Load:<br>Discs werden im Disc-Wechsler ausgewechselt.   |
| No Music Data: | Es wurden Medien wiedergegeben, auf die keine Daten aufgenommen worden sind, die von diesem Gerät wiedergegeben werden können.<br>↳ Verwenden Sie Medien, auf die Daten aufgenommen worden sind, die von diesem Gerät wiedergegeben werden können.<br>Dateien für das Herunterladen von Bildern sind ausschließlich auf CDR/CD-RW aufgenommen. | Reading:<br>Das Gerät liest die Daten auf der Disc.   |
| No Panel:      | Die Frontblende der an diesem Gerät angeschlossenen Zusatzeinheit wurde abgenommen.<br>↳ Setzen Sie sie wieder ein.  | No Access:<br>DNPP wurde nach der Einstellung im Disc-Wechsler durchgeführt, ohne dass es zumindest ein Mal wiedergegeben wurde.  |
| Error 77:      | Das Gerät arbeitet aufgrund eines internen Fehlers nicht richtig.<br>↳ Drücken Sie die Reset-Taste. Erlischt die Anzeige "Error 77" nicht, wenden Sie sich an Ihren KENWOOD-Fachhändler.   | IN (Blinken):<br>Der CD-Spieler funktioniert nicht ordnungsgemäß.<br>↳ Legen Sie die CD erneut ein. Wenn sich die CD nicht auswerfen lässt oder das Display weiterhin blinkt, schalten Sie das Gerät bitte aus und wenden Sie sich an Ihren KENWOOD-Fachhändler.  |
|                |  | Unsupported File: Es wurde eine MP3/WMA mit einem Format abgespielt, das von diesem Gerät nicht unterstützt wird.<br>↳ ----   |
|                |  | Copy Protection: Eine kopiergeschützte Datei wurde abgespielt.<br>↳ ----  |

# **Technische Daten**

---

Die technischen Daten können sich ohne besonderen Hinweis ändern.

## **UKW-Tuner**

---

Frequenzband (Abstimmsschritte: 50 kHz)  
: 87,5 MHz – 108,0 MHz  
Empfindlichkeit  
(Rauschabstand = 26dB)  
: 0,7 µV/75 Ω  
Empfindlichkeitsschwelle  
(Rauschabstand = 46dB)  
: 1,6 µV/75 Ω  
Frequenzgang (±3,0 dB)  
: 30 Hz – 15 kHz  
Rauschabstand (MONO)  
: 65 dB  
Selektivität (DIN) (±400 kHz)  
: ≥ 80 dB  
Kanaltrennung (1 kHz)  
: 35 dB

## **MW-Tuner**

---

Frequenzband (Abstimmsschritte: 9 kHz)  
: 531 kHz – 1611 kHz  
Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20dB)  
: 25 µV

## **LW-Tuner**

---

Frequenzband  
: 153 kHz – 281 kHz  
Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20dB)  
: 45 µV

## **Disc-Abschnitt**

---

Laserdiode  
: GaAlAs  
Digitalfilter (D/A)  
: 8fach-Oversampling  
D/A-Wandler  
: 1 Bit  
Spindeldrehzahl  
: 1000 – 400 U/min (CLV 2-fach)  
Tonhöhenschwankung  
: Unterhalb der Meßgrenze  
Frequenzgang (±1 dB)  
: 10 Hz – 20 kHz  
Gesamtklirrgrad (1 kHz)  
KDC-W6527SE: 0,008 %  
KDC-W6527/ W657: 0,01 %  
Rauschabstand (1 kHz)  
KDC-W6527SE: 110 dB  
KDC-W6527/ W657: 105 dB  
Dynamik  
: 93 dB  
Kanaltrennung  
: 96 dB

MP3-Dekodierung  
: Entspricht MPEG-1/2 Audio Layer-3  
WMA-Dekodierung  
: Entspricht Windows Media Audio

## **Verstärker**

---

Max. Ausgangsleistung  
: 50 W x 4  
Ausgangsleistung (DIN 45324, +B=14,4V)  
: 30 W x 4  
Klangregler  
Baß : 100 Hz ±10 dB  
Mittel : 1 kHz ±10 dB  
Höhen : 10 kHz ±10 dB  
Pegel und Impedanz des Vorstufenausgangs  
(während eine CD wiedergegeben wird)  
: 2000 mV/10 kΩ  
Vorverstärker-Impedanz  
: ≤ 600 Ω

## **Zusatzz-Eingang (KDC-W6527SE/ KDC-W6527)**

---

Frequenzgang (±1 dB)  
: 20 Hz – 20 kHz  
Maximaler Spannungseingang  
: 1200 mV  
Eingangsimpedanz  
: 100 kΩ

## **Allgemein**

---

Betriebsspannung (11 – 16V möglich)  
: 14,4 V  
Stromverbrauch  
: 10 A  
Einbaumaß  
: 182 x 53 x 155 mm  
Gewicht  
: 1,4 kg